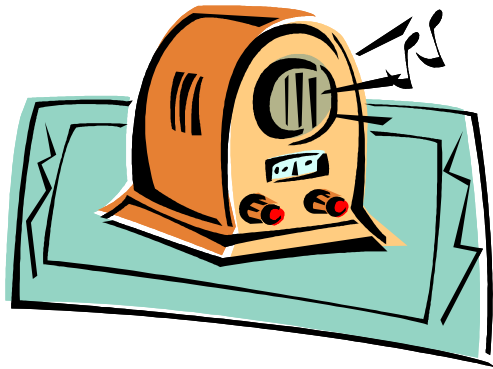


Ricordi sà

(Sani ricordi)



*da “Raccontatevi”
alla
Domenica Popolare*

Oswaldo Codiga

*La versione in sola lingua italiana
della Raccolta*

“Sani ricordi”

é risultata

“Finalista”

e ha ricevuto

“Medaglia con Diploma”

nella

“Sezione C-Racconti”

al

**Premio Letterario Internazionale
Europa 2009 di Lugano**

il 17 maggio 2009

Una bella iniziativa é stata lanciata dalla **RSI - Rete Uno** nell'ambito della trasmissione **La Domenica Popolare**. Si é chiesto alla gente comune di voler "raccontarsi alla radio" scrivendo delle proprie storie. I responsabili del programma , che sono il presentatore Antonio Pelli coadiuvato da Norberto Lafferma, hanno dato periodicamente un tema. Ognuno é stato quindi libero di esprimersi. Oltre all'essere commentati poi molto professionalmente in diretta dai due responsabili, taluni dei testi sono stati registrati con la voce degli autori e li si é potuti ascoltare nella trasmissione domenicale.

Ottobre 2007 / Tema nr. 1:

Quella volta che ho ascoltato la radio in modo speciale

Novembre 2007 / Tema nr. 2: Una persona molto importante

Dicembre 2007 / Tema nr. 3: Il giocattolo piú bello

Gennaio 2008 / Tema nr. 4: Una svolta importante nella vita

Febbraio 2008 / Tema nr. 5:

Quando ho dovuto mettere la maschera

Aprile 2008 / Tema nr. 6: I miei appunti di viaggio

Maggio 2008 / Tema nr. 7:

La prima volta che mi sono innamorato

Giugno 2008 / Tema nr. 8: Ricordi di scuola

Ottobre 2008 / Tema nr. 9: I racconti d'autunno e dell'uva

Novembre 08 / Tema nr. 10: Ricordi del focolare

Dicembre 2008 / Tema nr. 11: Luci e lucine

Gennaio 2009 / Tema nr. 12: Ripartire dopo una sofferenza

Febbraio 2009 / Tema nr. 13: Un ballo indimenticabile

Oswaldo Codiga si é raccontato così :

Tema nr.1 :

“Quella volta che ho ascoltato la radio in modo speciale”

“Chela volta che ò sc’coltàad la radio in modo sc’pecial”

(versione dialettale letta alla Radio dall’autore
il giorno di Domenica 21 ottobre 2007)

L’era ormai diventada l’abitüdin da cà nosc’tra...lì ,tüc’ insem a , setàad giò in giùr al tavol da cüsina con el pà a cap tavola che u tacava a predicàa : *“Ades però fée cito...la parla già la radio”* ! E si...propi inscì ..! Sc’pecialment ni domenich d’inverno, quando da föra u fiocava e la néev in di sc’tràad la creseva a visc’ta d’öc’ , a dovevom sc’tàa lì tüc’ insem a sentii la Mesa...! A fasevom el segn dela cròos e , guai ... guai a möves ! Pöö dopo a ghera *“L’ora della terra”*...e... *“cito amò una volta ganasòn , che a vöri sentii cosa u düs l’Angiolin Frigeri”* ! A mesc’di in punto , con do patate e un tochet da galina büida nel piat , a sc’coltavom el concert di campan... pöö el notiziari ...e pöö...e pöö eco che , quando u rivava el moment bel per nüm fiörasc da sentii magari el Modugno a cantàa *“Volare”*,el pà u nava a fàa el sögnet..e allora : *“cito amò una volta...anca ti radio”* e intant u girava indré el boton del volüm con cüra ! Cert che chi poch volt che el pà u ghera mia , da sicüür al scernevom nüm el moment giüsc’t da sc’coltala ! Che bel sentii l’Anita Traversi a cantàa i canzon che rivava sü da San Remo... Chel sentii chi bei müsichet sonàat da *“l’Orchestra Radiosa”*... E via che dopo, nasc’condüüd in una quai brüga insem a ai altri bagai,a sa metevom a inventàa el nosc’t fesc’tival dela canzon ! Quanti cantàad , quanti versi , quanti sc’tonàad ! *“Grazie dei fior”* , *“La paloma”* , *“Vola colomba”* , *“Vecchio scarpone”*...! E ai sevom tüc’...dala a ala zeta ! Eco come l’era che sa sc’coltava la radio in modo sc’pecial in di an cinquanta e sesanta...! Che bei ricordi...! Tacàa là l’oregia a chela casetina da legn per mia perd gnanca una volta la *“Müsica richiesc’ta”* ! Che bei ricordi...! Tanto bei da còor ala posc’ta del paeés a cromptàa una cartolina posc’tal...o nàa in presa ala gabina del telefon püsée visin a cà per fàagh una sorpresa ala morosa , che magari in chel moment la podeva gnanca sc’coltala la

radio..! Pöö a sem cresüüd...a sem diventàad grand , prima giovinot... pöö sc'pòos...! E pöö , un bel dì , pà da famiglia..! E trovam a rivàa anca mi a dèigh ala mé tosa : “*cito ti, che ades la parla la radio*” ! El notiziari...i canzon del Celentano ...chi di Beatles...! I partit da fotbal...chi da hochey sü giaz...i combatiment del Cassius Clay..! Pöö la domenica popolàar, con la vòos inconfondibila del Masc'poli...chela de l'Ugo Bassi, chela dela Maria Augustoni...del Quirino... E avanti amò coi müsichet presentàad dal Bertini ...o con i sc'cherzet del Yor Milano...! Insoma... la radio... un'amisa sc'pecial, da sc'coltàa amò incöö in modo sc'pecial...!

“Quella volta che ho ascoltato la radio in modo speciale”

(versione in lingua italiana)

Era oramai diventata l'abitudine di casa nostra...li , tutti assieme , seduti attorno al tavolo di cucina con il papà a capo tavola che cominciava a predicare : “*Adesso state zitti...parla già la radio*” ! E si...proprio così...! Specialmente nelle domeniche d'inverno , quando fuori nevicava e la neve sulle strade cresceva a vista d'occhio , dovevamo rimanere tutti assieme ad ascoltare la Messa..! Facevamo il segno della croce e , guai ... guai a chi si muoveva !Poi c'era “L'ora della terra”... e... “*stai ancora zitto chiacchierone , che voglio sentire cosa dice l'Angelo Frigerio*” ! A mezzogiorno in punto , con due patate e un pezzetto di gallina bollita nel piatto , il concerto di campane...poi il notiziario...e poi...e poi ecco che , quando arrivava il momento bello per noi ragazzacci di sentire magari il Modugno a cantare “Volare”,il papà se ne andava a riposare... e allora : “*silenzio ancora una volta...anche tu radio*” e intanto girava indietro con cura il bottone del volume ! Certo che quelle poche volte che il papà non c'era , di sicuro lo sceglievamo noi il momento giusto per ascoltarla ! Quel bel sentire l'Anita Traversi a cantare le canzoni che arrivavano da San Remo...Quel sentire le belle musicchette suonate da “L'Orchestra Radiosa”...! E via che più tardi , nascosti in una qualche brughiera assieme agli altri ragazzi del paese , ci mettevamo ad inventare il nostro festival della canzone ! Quante

belle cantate...quanti versacci...quante stonate...! *“Grazie dei fior”*, *“La paloma”*, *“Vola colomba”*, *“Vecchio scarpone”*...! E le sapevamo tutte...dalla a alla zeta ! Ecco come si ascoltava la radio in modo speciale negli anni cinquanta e sessanta...! Che bei ricordi...! Con l’orecchio attaccato a quella piccola scatola di legno per non perdere neppure una puntata della *“Musica richiesta”* ! Che bei ricordi...! Tanto belli da correre alla posta del paese ad acquistare una cartolina postale... o andare in fretta alla più vicina cabina telefonica per fare una sorpresa alla fidanzata , che magari in quel momento non poteva neppure ascoltarla la radio...!Poi siamo cresciuti...siamo diventati grandi , prima giovanotti...poi sposi...! E un bel giorno padri di famiglia...! E ritrovarmi anch’io a dire a mia figlia: *“stai zitta , che adesso parla la radio”* ! Il notiziario...le canzoni di Celentano...quelle dei Beatles...! Le partite di calcio...quelle di hockey su ghiaccio...i combattimenti di Cassius Clay...! Poi la domenica popolare , con la voce inconfondibile del Maspoli...quella di Ugo Bassi, della Maria Augustoni... del Quirino... E avanti ancora con le musicchette presentate dal Bertini ...o con gli scherzetti di Yor Milano...!Insomma...la radio...un’amica speciale , da ascoltare ancora oggi in modo speciale...!

Tema nr.2 :
“Una persona molto importante”

Una persona importanta, incontrada nela mé vita
(versione dialettale)

Una persona importanta l’è chela che mia necessariament la ta vùiv insemma ! U pò vés anca quaidün che per tanti an, a l’interno dela tò vita u ta acompagnàad, o che per altri motiiv u té resc’tad visin . Vüna da chi tanti person important , per mi personalment , l’è sc’tai el Quirino Rossi . A l’ho cognosüüd tanti an fa , tra l’altro per motiiv da parentela diretta . A devi però dïi che quando a sem incontràad per la prima volta mi magari a l’ho gnanca visc’t..! E si perché ... lüü l’era già un om...mi invece da sicüür a dormivi in quarta nela cüna , perché l’era poch di che a seri nasüüd ..!

Dopo però al sem... i an vola , i sc'capa via...a sa diventa grand e...l'incontras , da là dal vés parent , u pò vés per lavòr o anca per divertiment. Ghé da dii che in cà mea el Quirino l'era già visc't in chi tempi, a parli da sesant'an fa , come una persona importante , vün da chi tipi già cognosüüd a nivel nazional ! E si , perché lüü l'era vinciüüd el *Campionaad da Zürich* in bicicleta , fasendo giràa i pedai in presa..! Per mi invece lüü l'era vün da chi che u ghera un gran valdòr perché sül palco del'Oratori da Gordola u recitava , u faseva l'atdòr. Mi a seri un bagai e vedée sü el mé zio diventàa "*un altra persona*" l'era una roba alquanto sc'trana. Quanti volt ho pensàad : chisà se un bel dì a podrò vés lì a recitàa anca mi...! Quanti volt ho sognàad da vés da part a lüü con un copion in di man..! E chel di a un bel moment l'é rivàad...! Si perché nel mé paes indoa a sc'tavi da cà in chi tempi , con un grüpet da fiörasc em cominciàad a fa pasàa libret , a scernen vün e con l'aiüt da gent granda a metel in scena..! L'é sc'tai un gran süces...! Un quai an dopo , ormai a seri un giüvinot , eco che el zio Quirino u ga bisögn da mi... Saltoni da contenteza...! Roba da volàa , da pü tocàa tera...! Un emozion tremenda chela da podée recitàa insem a lüü..! Un copion in di man...e avanti a sc'tüdiàa , si perché l'era , a giusc'ta rason , pitosc't pretenziòos e ul diseva anca é : "*a som un perfezionisc'ta*" ! Quanti rop in trenta e pasa an da palco u ma fai imparàa..! Quanti volt u ma fai rifàa i batüüt..! E quanti volt em anca begàa..! Quanti volt u ma diseva a tuc' nüm atdòr : "*A vedev sü impignàad a chela manera lì ma somea da guardàa denta in una caseta da bigaröt*"..! E giò una ghignada general..! E avanti amò con fràas ridicol ma anca necesari del tipo : "*A sù lì tuc' in fila come soldàat in atenti fis*"..! Opüür : "*Ti camini e tet mövi come un vec' che u ga l'artrite*" ..! E pöö a quaidün oservazion del tipo : "*Ti ghigni coi öc*"...! E tanti altri da chi esempi che ma faseva anca divertii..! Ma el risültàad u ga sempro dai rason a lüü..! Chel sò fàa da persona navigada , chel sò sisc'tema da möves , da parlàa , da gesc'ticolàa...! Ma lüü l'era el Quirino..! Lüü l'é diventàad vün di atdòr püsée bravi del Canton Tisin..! Una vera fortüna veghel da maesc'tro..! Adasi adasi in tanti em imparàad che a dovevom sc'coltal e dàagh a tràa..! Ni seràad da sc'petacol , quando nüm a

serom dadré ai quint a sc'peciàa el moment da metes adré , eco che senza vedel al sevom già che l'era scià..! Si perché in sala ghera partüit un batiman che u l'anünciava ..! Chisà pöö perché lüü l'era sempro rivàad legerment in ritàard..! Ma quando u rivava l'era come un treno...! “*A sù pront tosoi ? I pöö pensàad per dopo ? Ghé sc'tai organizàad quaiicos ?*” Lüü l'era fai insci...u pensava anche al dopo..! Sc'pecialment ai salamit e al formag' nosc'tran.! Grazie a lüü però a sem sc'tai in tanti che em podüü tocàa el ciel con un diit..! Grazie a lüü em pasàad diversi an a fàa divertìi tantissima gent in modo san..! E incöö a devom diigh grazie ala Radio che la mel fa sentiì amò vari volt..! Grazie anche per el fatto che i l'ha ricordàat , insem a tanti altri personag' important e famòs , el 25 d'otober , nel dì che u compiva i an..! E grazie ala Television che ogni tant la mel fa amò vedée in di tanti bei comedi che l'ha recitàad..! Tüç' nüm a podom ricordal insci come l'era...con chela sò caminada meza sc'torta..e “*con chela gamela da pé ortopedich*” come i ga diseva simpaticament una volta in una comedia..! E incöö a ma senti da dovée ringrazial perché per mi l'è sc'tai tanto important e anche perché l'è merit sò se in chesc'ti an a som diventàad anca mi un pò püsée cognosüüd..! Grazie zio Quirino..! Chel dì che a tem acompagnàad per l'ultima volta quaidün ià dii che da allora in avanti ti sé sü a recitàa per tüç' i Sant del Paradiis..! L'è sicürament vera , perché per tüç' ti seri important e per tüç' ti seri un grand amìis..!

Una persona importante , incontrata nella mia vita

(versione italiana)

Una persona importante non é quella che necessariamente ti vive assieme ! Può anche essere qualcuno che per tanti anni all'interno della tua vita ti ha accompagnato o che per altri motivi ti é rimasto vicino. Una delle tante persone importanti per me personalmente é stato il Quirino Rossi. L'ho conosciuto tanti anni fa , tra l'altro per motivi di parentela diretta . Devo però dire che quando ci siamo incontrati per la prima volta io magari non l'ho neppure visto..! E si perché...lui era già un uomo...io invece di sicuro dormivo alla grande dentro una culla in quanto erano

passati pochi giorni dalla mia nascita . Dopo però lo sappiamo... gli anni volano , fuggono via...si diventa adulti e gli incontri , aldilà dall'essere parenti , possono avvenire per motivi di lavoro o di divertimenti. C'è da dire che in casa mia il Quirino era già visto in quei tempi , parlo di sessant'anni fa , come una persona importante , uno di quelli già conosciuti a livello nazionale ! E si perché lui aveva vinto il "*Campionato di Zurigo*" in bicicletta facendo girare i pedali in fretta..! Per me invece lui era uno di valore perché sul palco dell'Oratorio di Gordola recitava , faceva l'attore . Io ero piccolo e vedere mio zio che diventava "*un'altra persona*" era una cosa alquanto strana . Quante volte ho pensato : chissà se un bel giorno potrò essere lì anch'io a recitare..! Quante volte ho sognato di stare al suo fianco con un copione tra le mani..! E quel bel giorno arrivò..! Si perché , nel paese dove abitavo in quegli anni , con un gruppetto di ragazzi abbiamo iniziato a far passare libretti , a sceglierne uno e con l'aiuto di adulti metterlo in scena . Fu subito un successo..! Un qualche anno dopo , oramai ero un giovanotto , ecco che lo zio Quirino ha bisogno di me..! Furono salti di gioia..! Roba da sentirsi volare , da non toccare più terra..! Un'emozione tremenda quella di poter finalmente recitare con lui..! Un copione tra le mani ...e avanti a studiare, si perché era a giusta ragione , molto pretenzioso...e lo diceva anche: "*sono un perfezionista*" ! Quante cose in trenta e più anni di palcoscenico mi ha fatto imparare..! Quante volte mi ha fatto ripetere le battute..! E quante litigate..! Quante volte ci diceva a noi attori : "*Vedervi così tutti assieme è come guardare dentro a una scatola piena di vermi*"..! E giù in una risata generale..! E avanti ancora con frasi ridicole del tipo : "*Siete in fila come soldati sull'attenti*"..! Oppure : "*Cammini e ti muovi come un vecchio con l'artrite*"..! E a qualcuno osservazioni del tipo : "*Ridi con gli occhi*"..! E tanti altri esempi che ci facevano molto divertire. Ma il risultato gli dava sempre ragione..! Quel suo fare di persona navigata, quel suo modo di muoversi , di parlare , di gesticolare..! Ma lui... era il Quirino . Lui é diventato uno degli attori più bravi del Canton Ticino..! Una vera fortuna averlo per maestro..! Piano piano in molti abbiamo capito che lo dovevamo ascoltare e dargli retta . Nelle serate di spettacolo , quando attendevamo dietro le quinte il momento di iniziare , ecco

che senza vederlo sapevamo quando arrivava..! Si perché in sala partiva l'applauso che lo annunciava..! Chissà perché lui arrivava sempre leggermente in ritardo..! Ma quando arrivava era come un treno..! *“Siete pronti ragazzi ? Avete pensato per il dopo recita ? Avete organizzato qualcosa ?”* Lui era fatto così...pensava anche al dopo..! Specialmente ai salametti e ai formaggi nostrani..! Grazie a lui però siamo in tanti che siamo riusciti a toccare il cielo con un dito..! Grazie a lui abbiamo trascorso molti anni a far divertire tantissima gente in modo sano..! E oggi dobbiamo dire grazie alla Radio che ce lo fa sentire ancora varie volte..! Grazie anche per il fatto che lo hanno ricordato , assieme a tanti altri personaggi importanti e famosi , il 25 di ottobre , giorno del suo compleanno..! E grazie anche alla Televisione che ogni tanto ce lo fa rivedere nelle belle commedie che ha recitato..! Tutti noi lo possiamo ricordare così come era , con quella sua camminata dondolante... e *“con quella faccia da piede ortopedico”* come gli aveva detto simpaticamente qualcuno una volta in una commedia! E oggi mi sento di doverlo ringraziare ancora perché per me lui é stato tanto importante e anche perché é merito suo se in questi anni sono diventato anch'io un pò più conosciuto..! Grazie zio Quirino..! Quel giorno che ti abbiamo accompagnato per l'ultima volta qualcuno ha detto che da allora sei lassù a recitare per tutti i Santi del Paradiso..! Sicuramente é vero , perché per tutti tu eri importante e per tutti eri un grande amico..!

Tema nr.3 :

“Il mio più bel regalo di Natale”

“El giüगतol püsée bel”

(versione dialettale)

El temp u còor, i giornàad i vola via, i galopa... i s'avisina un'altra volta in presa i fesc't da Natal. Tacàad là al föögh d'un caminet, nela intimità dela famiglia, ogni tant a sa ripensa ai temp indré, a quando a serom *“giovin e bei”* ! A gheri forse trìi o quatr'an quando el Bambin u ma portàad un picol trenin da legn. Una robeta ala bona né : una piccola locomotiva con tacàad là düü o trìi vagonit. A som sicüür che chel giüगतol lì u l'era cosc'trùiid e pitüràad el mé poro pà, con i sò man rüvid. Daltronde iera tempi

gram, a ghera poch da sc'fòiàa verz ...e da soldi a ga n'era mia. Chi poch che pirlava denta ni sacoc' i serviva a tanti altri rop, altro che ai giügatoì ! Sü vün di vagon a ghera sü anca un cavalin da chi che, se te ga sc'chisciavi la pedana da sota, u s'incrüsciava. Eco, chel l'era l'ünich giügatol mia artigianal, ma töi da sicüür in un quai negoziè del paées. Quanto giügàa sül pianerotol di sc'cal ! Quanti "ciuf ciuf" a imitàa el treno che pasava davvero süi binari dela ferovia e che u lasava indré la scìa del füm dela caldera ! E come a iò tegnüüd da cünt chi dü giügatoì lì, tant l'é vera che i mé balàad in di man per diversi an... e pöö u ià giügàad anca el mé fradel, che l'é un bel pò püsée giovin da mi. Prima da ogni Natal a ga davom una lüsc'tradela, tant da fai parée amò un pò in ordin ! L'an dopo el Bambin u ma portàad, cosc'trüiid sempro dai sc'tes man rüvid, un caval a dondolo da chiì da legn. Quanto galopàa giü da föra nel cortil ! Ma pöö el temp l'é corüüd, l'infanzia l'é pasada, l'é volada via anca lé. In giür ai quindes an a sa giüga pü col trenin e col caval a dondolo. L'é rivada scià in presa l'età per altri giöögh, ma principalment l'é rivada scià chela da nàa a lavoràa. L'età né, mia l'altezza del corp. Si perché mi a seri un scirat... l'é per chel che i ma sempro ciamàad "nano" in cà. I prim dì da lavòr in oficina a rivavi sü a mala pena col barbin a tocàa i ganas dela sc'morza e i altri operari i ma tirava in giür. In fondo a seri amò un pò un bagai Propi in ocasion del Natal da chel'an lì a som sc'tai mandàat nela cà d'un "scioron" a fàa l'impiant per tacàagh denta la corent a un trenin eletrich. Binari... sc'tazion... bariéer... adiritüra montagn con sü la néev, un mülin a acqua, i sc'tràad, i machinin, i cà, la lüüs ! A credi che i mé öc ié diventàad grand come dò lün. Mi che da bagai a seri riüsciid gnanca a sognal un trenin inscì, eco che a mel trovi lì dananz al nàas...e senza podée total ! Si perché el fiöö del "scioron" l'era lì in sema anca lüü... e u comandava già ! E chel dì lì u ghera anca la lüna sc'torta el "padroncino"... si perché da rabiàad la ciapàad i vagon e u ia fai volàa in fond ala sc'tanza. In chel moment a ma som ritrovàad con i bagot ai öc e con un grop in gola ! Nela sc'tesa sc'tanza a ghera lì anca un caval a dondolo da chiì in pelüch, a grandeza natüral d'un pony, con sü tant da sela e tant da briglia. Che sögn ! Mi al masim da bagai a seri riüsciid domà a cavalcàa el mé cavalin da legn !

Mah...l'era desc'tin, el nosc't desc'tin ! Anca chel da fat pensàa però : “chi trop... e chi mia” ! La vita però l'è sc'corüda via in ordin, anca senza véegh in man giügatoj da lüso ! A sem diventàad vec sia nüm che a gherom naota, sia i “scioroni” che i ghera da tüt... e magari anca da trop. Ghé domà da domandas chi l'è che tra tüc nüm ié cresüüd püsée in santa pàas e quasi sempro content ! Mi ma senti amò incöö da podée vosal fort al mond : “poro Crisc'to si , ma tra alt e bas a som content tüc' i dì “ ! Con un pò da fortuna, con un pò da salüt e con tanta vöia da vüv ben, a sem amò chi dopo tanti an a sc'peciàa un altra volta i fesc't da Natal !Un quai di fa, fasendo pasàa un catalogh da giügatoj, a ma som ritrovàad davanti un caval a dondolo da chi da legn, fai sü ala moda vegia... a lo fai rivàa sübit per posc'ta ! El dì da Natal da chesc'tan a sc'tarò li a guardàa la mé neodina quando la ga sc'treperà via la carta in giür al pach ! A som quasi sicüür che, püür se ié pasàad tanti an, i ricordi i tornerà indré ciàar nela ment. A ga sarà mia el grop in gola, sc'perem da no, ma una quai bagota da contenteza la ma bagnerà amò i öc da nasc'condon !

Il giocattolo più bello

(versione in italiano)

Il tempo corre, le giornate volano via, galoppano...si avvicinano un'altra volta in fretta le feste di Natale. Seduti presso il fuoco di un caminetto, nella intimità della famiglia, ogni tanto si ripensa ai tempi passati, a quando eravamo “giovani e belli” ! Avevo più o meno tre o quattro anni quando Gesù Bambino mi ha portato un piccolo trenino di legno. Era una cosa alla buona: una piccola locomotiva con attaccati due o tre vagoncini. Sono sicuro che quel giocattolo l'aveva costruito il mio povero papà, con le sue ruvide mani. Daltronde erano tempi duri, c'era poco da “sperperare” e di soldi non ce n'erano. Quei pochi che tintinnavano nelle tasche servivano per altre cose, altro che per i giocattoli ! Su di un vagone c'era anche un cavallino di quelli che, se spingevi sotto al piedestallo, si accartocciava. Ecco, quello era l'unico giocattolo non artigianale acquistato sicuramente in un negozietto del paese. Quanto ho giocato sul pianerottolo delle

scaie ! Quanti “ciuf ciuf” a imitare il treno che passava davvero sui binari della ferrovia e che lasciava dietro di sé la scia del fumo dalla caldaia. E con quale cura avevo tenuto quei giocattoli, tanto è vero che li ho avuti tra le mani per diversi anni... e poi ci ha giocato anche mio fratello, che è molto più giovane di me. Prima di ogni Natale gli davamo una lucidatina tanto per farli sembrare ancora in ordine. L'anno seguente Gesù Bambino mi ha portato, sempre costruito dalle stesse ruvide mani, un cavallo a dondolo, fatto di legno. Quante infinite galoppate là fuori nel cortile ! Ma poi il tempo è fuggito via, l'infanzia se ne è andata, se ne è volata via anche lei. Attorno ai quindici anni non si gioca più con il trenino e con il cavallo a dondolo. E' arrivata improvvisamente l'età per altri giochi, ma principalmente è arrivata in fretta quella di andare a lavorare. L'età, non l'altezza del corpo. Si perché io ero piccolo di statura ed è per quello che in casa mi chiamavano “nano” ! Nei primi giorni di lavoro in officina arrivavo a malapena con il mento a sfiorare le ganasce della smorza e gli altri operai mi prendevano in giro. In fondo ero ancora un pò bambino. Proprio in occasione di quel Natale sono stato inviato nella casa di un “riccone” a fare l'impianto per allacciare la corrente a un trenino elettrico. Binari... stazioni... barriere... addirittura montagne con la neve, un mulino ad acqua, le strade, le macchinine, le case, la luce ! Credo che i miei occhi son diventati grandi come due lune. Io che da ragazzo non ero riuscito nemmeno a sognarlo un trenino così, ecco che me lo trovo davanti al naso...e senza poterlo toccare!Si perché il figlio del “riccone” era lì con me... e comandava di già !E quel giorno il “padroncino”, che aveva sicuramente la luna storta, in modo cattivo ha preso tra le mani i vagoni e li ha fatti volare in fondo al locale. Mi si sono inumiditi gli occhi dalle lacrime e mi sono ritrovato con un nodo alla gola. Nella stessa stanza c'era lì anche in bella mostra un cavallo a dondolo di quelli in pelüche, a grandezza naturale di un pony, con su tanto di sella e tanto di briglie. Che sogno ! Io al massimo da bambino ero riuscito a cavalcare solamente il mio cavallino di legno ! Mah... era il destino, il nostro destino ! Anche quello di farti però pensare : “a qualcuno troppo ...e ad altri quasi nulla” ! La vita però è comunque trascorsa piuttosto bene, anche senza avere tra le mani giocattoli di lusso ! Siamo invecchiati, sia

noi che non avevamo nulla , sia i ricchi che avevano di tutto... e magari anche di troppo. C'è solo da chiedersi chi é che tra tutti noi é cresciuto più in santa pace e quasi sempre contento ! Io mi sento ancora oggi di poter dire a voce alta : “povero Cristo si, ma tra alti e bassi io son felice tutti i dì !” Con un pò di fortuna, con un pò di salute e con tanta voglia di vivere bene, siamo ancora qui dopo tanti anni ad attendere un'altra volta le feste di Natale. Pochi giorni fa, guardando un catalogo di giocattoli, mi sono ritrovato davanti un cavallo a dondolo di legno, costruito quasi come quelli di una volta... l'ho fatto arrivare subito tramite la posta ! Il giorno di Natale di quest'anno sarò lì a guardare la mia nipotina quando strapperà la carta che avvolge il pacco regalo. Sono quasi sicuro che, pur se son passati molti anni, i ricordi riaffioreranno chiari nella mente. Non ci sarà il nodo il gola, speriamo di no, ma sono sicuro che una qualche piccola lacrimuccia di felicità mi inumidirà ancora una volta gli occhi di nascosto !

Tema nr. 4 :

“Una svolta importante nella mia vita”

“Una sc'volta importanta nela mé vita”

(versione dialettale)

L'è mia l'ünica e la sarà mia gnanca l'ültima ... ma dato che a sc'to mond a ghé da sc'peciàs da tüt e sempro , chel che a me capitàad a mi personalment un quai an fa , da sicüür e senza nesün dübi o ripensament , l'è la sc'volta püsée importanta dela mé vita e amò incöo a ma somea giüsc't digh al mond intréegh che , fin quando a ga sarò , a ringrazierò per sempro chi bravi dotòor e infirmée che in “*quatro e quatrot*” i ma rimetüüd in pée ...! L'era el mées d'otober del mila növcent' novantot e a ma som trovàad , senza vörel , ricoveràad in un osc'pedàa da *Berna* . Senza perd temp inütil un grüpet da chi bravi person lì i ma lavoràad adré per diversi òor . Con grandisim impegn ié riüscüid a dagh una bela “*giüsc'tada*” ala mé aorta,oltre che una necesaria regolada a una quai coronaria che a ghera lì in giùr e che l'era un pò tanto disasc'trada . Propi el dì prima del mé cinquantünesim complean i ma tiràad föra da chela sc'tanza ciamada : “*cure*

intense". L'operazion l'é rüscida ben . Adasi adasi ho ricominciàad a mövom e a nàa un pò in giùr ni coridò . Un quai dì dopo a ma som provàad a nàa giò da sota , fin al pian teren , indoa a ghé l'entrada principal da chela che mi a osi ciamàa : "*la fabrica di gent che guaris*". Un via vai tremendo : gent da tüc i età , chi content , chi rabiàad , chi tanto malàad , chi che riva , chi che va ..! Mi ho fai una certa fadiga a rivàa giò, l'é vera ... ma a ga som rüsciid ... e per mia perd i notizi *Ticinées* ho cromptaad un giornal ... a lo metüüd sot séla e a ma som setàad resc'tando lì curiòos a guardam in giùr ..! No ... l'é mia propi inscì ..! A dì el vero a seri lì a piangiom addò , perché a ma som visc't consc come un rebatin ..! Da sicüür a vedevi püsée brüt del necesari... a ma som visc't un robesc da bütàa via ... un rotam sc'frütàad . A ma som sentüüd inütil , ma pareva da pü ves bon da fàa naota ..! La natüra però la ma fai i òc ... che i sa guarda in giùr ... che i véed chel che ti ghé intorno ... che i ta fa pensàa ... e che davanti a quaicòs da püsée grand ... i ta fa anca rasonàa ..! E alora ti ta ritrovi a guardat denta ...ti pensi e tit n'acorgi che a ghé quaidün che da sicüür i sc'ta pesg da ti . Mi in chel moment a gheri diversi problemi a mövom...a fasevi una grand fadiga a caminàa , ma in fondo a seri in giùr da per mi e a dovevi pür capì che a miglioravi a visc'ta d'òc ..! A un certo moment u mé pasàad visin quaidün ... iera trèi bagai che i g'avrà avüüd si e no vot an . Con i man i puntava un trèi-pée indoa a ghera sü tacàad una botiglia da flebo che dondolava ... i sa coreva adré ... i giügatava . Iera pü domà ... tre picol tesc't che lüsiva ... senza gnanca pü un cavì ... tre boch con sui labri una piccola ghignadela ... ma con ni òc una grand trisc'teza ..! A mé vegnüüd un grop in gola e a ma som sentüüd in vergogna ..! Ma con quale corag vün come mi , rimetüüd in pée in presa u sc'ta lì a pianges ados ? Guardas in giùr chel dì e vedée chi trèi povri bagai l'é sc'tai a sée per egoisc'ticament immaginas un futuro per mi che u sc'corerà via più o meno come prima,anche se con una quai magagna in pü .! Ma per l'òr ? A tesc'ta basa a som ritornàad sü al quattordicesim pian , nela mé sc'tanza ... pensando al doman . Propi el sc'tes dì ho ricevüüd la visita d'una persona , un certo *Pellascio* , che l'é un *Verzasc'ca* trapiantàad da tanti an per lavdòr a *Berna* e che d'abitüdin u fa un grand bel gesc'to: una volta ala setimana u va a

trovàa i sò compaesan *Ticinées* che ié li ricoveràad . U m'era portàad tra l'altro un giornal indoa a go trovàad denta diversi pagin con sü la sc'toria del *Padre Pio* . A iò legiüüd in présa senza lasàa indré gnanca una parola . In chel temp l'era amò mia Sant , i la fai un quai an dopo . Adés a disc'tanza da quasi una desena d'an a ma ritrovi chi, in cà mea , viiv e amò pitosc't in gamba , davanti a una sc'tatüeta del *San Pio da Pietralcina* , a sc'crìiv giò parol sü un fòi da carta per ricordàa chel mé brüt periodo ..! Ma a som chi anca a pensàa ... o mei , a domandam che fin i avrà fai chi trii pori bagai ..! Eco qual'è sc'taia la sc'volta püsée importante nela mé vita : el vés sc'tai bon da reagii davanti a quaicòs da brüt in un moment da dolòor e da trisc'teza ..! Da sc'pés, ala sira, prima da seràa i òc eindormentas , corendo con la ment e con tanto sentiment a chii di lì ... a pensi a lòor ... a chi trii pori bagai ..! E l'è da lì in avanti che un *Ave Maria* e un *Gloria al Padre* , süi mé labri , cüntàad sü sot vòos ... i manca mai ..!

Una svolta importante nella mia vita

(versione in lingua italiana)

Non é l'unica e non sarà nemmeno l'ultima ... ma dato che a questo mondo c'è da aspettarsi di tutto e sempre , quello che mi é capitato personalmente un qualche anno fa , sicuramente e senza nessun dubbio o ripensamento , é la svolta più importante della mia vita ... e ancora oggi mi sembra giusto dire al mondo intero che ,fin quando ci sarò ,ringrazierò per sempre quei bravi dottori e infermieri che in "*quattro e quatrotto*" mi hanno rimesso in piedi ! Era il mese d'ottobre del mille nocento novant'otto e mi sono trovato, senza volerlo , ricoverato in un ospedale di *Berna* . Senza perdere tempo inutile un gruppetto di quelle brave persone hanno lavorato sul mio corpo per diverse ore . Con grandissimo impegno sono riusciti ad "*aggiustarmi*" l'aorta oltre che a dare una necessaria regolata a una qualche coronaria che era lì attorno e che era un pò troppo disastata . Proprio il giorno prima del mio cinquantunesimo compleanno mi hanno fatto uscire da quella camera chiamata: "*cure intense*". L'operazione é riuscita bene . Piano piano ho ricominciato a muovermi e ad andarmene in giro

nei corridoi . Un qualche giorno dopo ho provato a scendere di sotto , fino al piano terra , dove c'è l'entrata principale di quella che io oso chiamare : “*la fabbrica della gente che guarisce*” . Un via vai tremendo: gente di tutte le età, chi contento, chi arrabbiato, chi molto ammalato , chi arriva , chi se ne va ..! Io ho fatto molta fatica ad arrivarci é vero , ma ci sono riuscito ... e per non perdermi le notizie *Ticinesi* mi sono comperato un giornale ..l'ho messo sotto braccio e mi sono seduto rimanendo lì curioso a guardarmi in giro ..! No ... non é proprio così ..! A dire il vero ero lì a piangermi addosso , perché mi sono visto concio da buttare ..! Sicuramente vedevo più brutto del necessario ... mi sono visto come uno scarto da buttare via ... come un rottame sfruttato . Mi sono sentito inutile , mi sembrava di essere un incapace ..! La natura però mi ha fatto anche gli occhi...che si guardano in giro ... che vedono quello che c'è intorno ... che ti fanno pensare ... e che davanti a qualcosa che é più grande di noi..ci fa anche ragionare ! E allora ti ritrovi a guardarti dentro ... pensi e ti accorgi che c'è qualcuno che sicuramente sta peggio di te ..! Io in quel momento avevo diversi problemi a muovermi ... facevo una gran fatica a camminare , ma in fondo ero in giro da solo e dovevo pur capire che stavo migliorando a vista d'occhio ..!A un certo momento mi é passato vicino qualcuno ... erano tre ragazzini che avranno avuto si e no otto anni . Con le mani spingevano un tre-piede dove c'era appesa una bottiglia di flebo che dondolava ... si rincorrevano ... giocherellavano . Erano ormai solo tre teste luccicanti ... senza neppure un capello ... tre bocche con sulle labbra un piccolo sorriso ... ma con negli occhi una grande tristezza ..! Mi sono ritrovato con un nodo in gola e mi son sentito in vergogna ..! Ma con quale coraggio uno come me , rimesso in piedi in tutta fretta sta lì a piangersi addosso ? Guardarsi attorno in quel giorno e vedere quei tre poveri bambini é stato sufficiente per egoisticamente immaginare per me un futuro che scorrerà via più o meno come prima ,anche se con una una qualche menomazione ..! Ma per loro ? A testa bassa son ritornato su ... al quattordicesimo piano , nella mia camera ... pensando al domani . Proprio lo stesso giorno ho ricevuto la visita di una persona , un certo *Pellascio* , che é un *Verzaschese* trapiantato da tanti anni per lavoro in quel di *Berna* e che d'abitudine fa regolarmente un

bellissimo gesto: una volta alla settimana va a trovare i suoi compaesani *Ticinesi* che sono lì ricoverati. Mi aveva portato tra l'altro un giornale nel quale vi avevo trovato diverse pagine con la storia di *Padre Pio*. Le ho lette tutte senza tralasciare una parola. In quel tempo non era ancora *Santo*, lo hanno fatto un qualche anno dopo. Ora, a distanza di quasi una decina di anni, mi ritrovo qui, in casa mia, vivo e ancora piuttosto in gamba, davanti ad una statuetta di *San Pio da Pietralcina*, a scrivere parole su di un foglio di carta per ricordare quel mio bruttissimo periodo ..! Ma sono qui anche a pensare ... o meglio, a chiedermi che fine avranno fatto quei tre poveri ragazzi ..! Ecco quale è stata la svolta più importante nella mia vita: l'esser stato capace di reagire davanti a qualcosa di brutto in un momento coperto di dolore e di tristezza ..! Spesse volte, alla sera, prima di chiudere gli occhi ed addormentarmi, correndo con la mente e con tanto sentimento a quei giorni ... penso a loro ... a quei tre poveri ragazzi ..! Ed è da quel periodo in avanti che un *Ave Maria* e un *Gloria al Padre*, sulle mie labbra, raccontato sottovoce ... non manca mai ..!

Tema nr.5:

Quando ho dovuto mettere la maschera

Quando ho dovüüd met sü la masc'chera

(versione dialettale)

E chi l'è che u la mia fai, almeno una volta nela sò vita. A carnevää...sül lavdòr...o magari a soldàat! A tüc' pü o meno a ghé capitàad l'ocasion da dovée masc'cheras: o per forza...o per piasee...o anca domà per rason da sicürezza. Da bagai, in di an cinquanta, a sa divertivom a taiàa föra gamel da un carton, magari sc'trepàad via da nasc'condon del pà e dela mam dal tacuin nööv, con el risültàad da dovée pöö fàagh denta un böc in di pagin per podée tacal sü amò al so posc't come prima, sül müür in cüsina. Dopo però ià cominciàad a vesegh in giir e in comercio i masc'cher da goma. Da chiì gamelàsc' che a guardai ben i faseva anche un pò sc'chivi ..! Tüt però u faseva part del divertiment ni

carnevàa da paes. Guardandos in giù ben amò anche al dì d'incöö, a ma vegn da pensàa che el mond in certi rop l'è pöö mia cambiàad inscì tanto. Forse a sem cambiàad domà nüm, perché a sem diventàad grand e vec ! Pensando ala mé gioventü e a una masc'chera metüda sü per forza, a ma vegn in ment la sc'cola reclüta. L'era la primavera del 1967 quando i ma obligava a fàa sü e giù da Belinzona a Gnosca, quasi tüc' i dì...a pas da corsa ! Una volta, sc'tüf da portàa in giù pées che i ma someava inütil, tüta la sezion la pensàad ben da lasàa indré el filtro dela masc'chera anti-gas ben nasc'condüüd in caserma e impienü la sò sacocia da calzet . O che a serom gnüch e mia fürbi a sée nüm reclüt... o che iera trop in gamba i caporioni ... fatto sc'ta che a un bel moment a quaidün da lòor a ghé vegnüüd l'idea da fàa propi un esercizi miràad:eh si, *“sü la masc'chera...giò la masc'chera.”* e con li i caporai, cronometro in man, a controlàa ..! Dopo un pò, visc'to che un quai tübo mia ben francàad logicament u sc'capava föra dala sacocia, l'è rivàad l'ordin perentori : *“tüc denta seràad sü in un sc'talin a provàa cosa u vöör dii quando a ta riva ados un lacrimogen”* ! L'è nasüüd un coro dàa: *“uhej ...ma a sù mat”* ? L'è ciàar che a sem rifiüüd tüc da nàa denta e l'è inscì che a ghé saltàad föra la sc'toria di calzet ..! Quaidün, e mi a seri vün da chei, bisc'tochendo per tüta la sc'trada, ià dovüüd partii in presa a pas da corsa fin in caserma, impienü el sach da montagna con tüc' i filtri e portai, sempro a pas da corsa, fin ala piazza militàar da Gnosca ! Propi un bel afari em fai chel di tüc' insemma ! E ala sira, per pünizion, un bel esercizi con la masc'chera, altro che *“libera üscida”* ! E pensàa che in cà mea, quando vün u faseva el crapon, a gherom la simpatica abitudin da digh : *“tesc'ta da Rabadan ...rigordet pöö da töö sü la masc'chera”* ..! Ades ormai i tempi ié cambiàat..! Ades a ghé anche un'altra masc'chera che vedom in giù da sc'pes... l'è chela da carta che i dropa dotòor e dentisc'ta, ma che la ga va ben anca ai ferée, ai pica-preda, ai legnamée, insoma ai operari in gener e l'è faia a posc'ta per mia dovée resc'piràa porcheria sül lavor. Ma l'è una masc'chera che però la fa una certo efet quando a ga la vedom indos ala gent che camina e traversa certi paes e cità inquinàad del mond. Altro che carnevàa ...ié verament di grand pori soci chi li...e l'è una gran trisc'teza vedée chi che i déev metela sü per forza per podée

respiràa con sicürezza, almeno da riüscì a evitàà, a ogni resc'piir, da dovée béev pü o meno un mez bicerin da benzina a tesc'ta..! E allora l'è mei una masc'chera da goma, brutta come el pecàad, che magari la piàas mia, ma che almeno a carnevàa la porta sempro un pò d'alegria !

Quando ho dovuto mettere la maschera

(versione in lingua italiana)

E chi non l'ha mai fatto, almeno una volta nella sua vita. A carnevale...o sul lavoro...o magari a militare..! A tutti più o meno é capitata l'occasione di doversi mascherare : o per forza... o per piacere...o anche solamente per ragioni di sicurezza..! Da bambini, negli anni cinquanta, ci divertivamo a ritagliare facce da un cartone, magari strappato dall'almanacco nuovo di nascosto da papà e mamma, con il risultato di dover poi bucare le pagine per poterlo riattaccare al suo posto come prima sul muro in cucina. Dopo però sono arrivate in commercio le maschere di gomma. Di quelle brutte facce che a guardarle bene facevano anche un pò schifo..! Tutto però faceva parte del divertimento nei carnevali di paese. Guardandomi bene attorno anche al giorno d'oggi mi vien da pensare che il mondo in certe cose non é poi cambiato così tanto. Forse siamo cambiati solo noi, perché siamo diventati grandi e vecchi ! Pensando alla mia gioventù e a una maschera indossata per forza, mi ritorna in mente la scuola reclute. Era la primavera del 1967 quando ci obbligavano a percorrere la strada tra Bellinzona e Gnosca, quasi tutti i giorni... a passo di corsa ! Una volta, stufi di portare in giro pesi che ci sembravano inutili, tutta la sezione ha pensato bene di lasciare il filtro della maschera anti-gas ben nascosto in caserma e riempire la sua apposita tasca con le calze. O che non eravamo abbastanza furbi noi soldati...o che erano troppo in gamba i nostri superiori... fatto sta che a un bel momento a qualcuno é venuta l'idea di fare proprio un esercizio mirato : eh si, "*su la maschera...giù la maschera...*" e con li i caporali, cronometro in mano, a controllare..! Dopo un pò , visto che un qualche tubo non bene affrancato logicamente usciva dalla tasca, é arrivato l'ordine perentorio : "*tutti chiusi all'interno di una piccola stalla a*

provare cosa capita quando ti arriva addosso un lacrimogeno” !
 Lì é nato un coro di : *“uhei...ma siete matti”* ? Chiaramente ci siamo rifiutati tutti di entrare ed é cosí che é stata svelata la storia delle calze..! Qualcuno, ed io ero uno di quelli, bestemmiando per tutta la strada, ha dovuto partire in fretta e a passo di corsa fino in caserma, riempire il sacco da montagna con tutti i filtri e portarli, sempre a passo di corsa, fino alla piazza d’armi di Gnosca..!
 Proprio un bell’affare abbiamo fatto quel giorno tutti assieme..!
 E alla sera, per punizione, un bell’esercizio con la maschera, altro che *“libera uscita”* ! E pensare che in casa mia, quando uno faceva il testone, avevamo la simpatica abitudine di dirgli : *“testa di Rabadan...ricordati di prendere la maschera”* ..! Adesso ormai i tempi sono cambiati! Adesso c’è anche un’altra maschera che vediamo in giro di sovente...é quella di carta che adoperano medici e dentisti, ma che serve anche ai fabbri, agli scalpellini, ai falegnami, insomma agli operai in genere ed é fatta apposta per non dover respirare porcherie sul lavoro. Ma é una maschera che fa un certo effetto quando la vedi indossata dalla gente che attraversa certi paesi e città inquinate del mondo. Altro che carnevale...é veramente povera gente quella ... ed é una grande tristezza vedere chi la deve indossare per forza per poter respirare con sicurezza, cosí da poter evitare, ad ogni respiro, di dover bere più o meno un mezzo bicchierino di benzina a testa..! E allora é meglio una maschera di gomma, brutta come il peccato, che magari non ci piace, ma che a carnevale porta sempre un pò di allegria..!

Tema nr.6:
Appunti di viaggio

L’emozion del viaggiàa
 (versione dialettale)

L’emozion da rivàa in un posc’t indoa ti sé mai sc’tai , un posc’t magari immaginàad e sognàad chisà quanti volt ... un siid indoa per ti l’è tüt nööv. Una quai oreta da viag in compagnia dela dona dela famiglia , o insema a amiis e parent che come ti i resc’ta a boca verta davanti ai belez che u ma regala el mond . Anca mi a

go avüüd la fortüna da podée fàa un quai di da vacanza nela mé vita .La prima ocasion l'è el viag da nozz . Li a serom giovin e bei..! A serom giovin e aлегher... a gherom tüt el mond davanti ..! Per una desena da di em resc'piràad senza pensée l'aria del màar.. l'odor dela sabbia ... el profüm di fiòor dela Ligüria ..! Tüt l'era una beleza ... tüt l'era amòor ... tüt l'era un alegria..! Da sicüür ié sc'tai i di püsée bei e che sa podrà mai dimenticàa ..! Pöö però i an i còor ... i sc'capa via ... la famiglia la cres ... rimanda incöö ... rimanda doman ... e i viac' i sa ferma lì ..! Al masim a sa va via una quai volta ma sa resc'ta sempro poch disc'tand da cà ...! Un altra bela settimana da vacanza a lo faia poch an fa , quando in compagnia di mé sorel e del mé fradel a sem rivàad giò fin a Napoli a vedée el Golfo , a visitàa la città , a giràa i campagn li in gèir , vedée i rovin da Pompei ... visitàa Caserta ..! Pöö a sem sc'pose'tàad , a sem vegnüüd in sü un tochet e a sem fermàad trì di a Roma . Chi em visc't i sò bei piazz , i monüment , i fontan , el Colosseo , la Cappella Sistina , la Catedral da San Pedro..! Eco ... l'è denta li che ho sentüüd i emozion püsée fort . Chel trovam davanti , a mi che som un amante da pitüür e sc'cültüür , la perfezion di oper del Michelangelo ... roba da resc'tàa a boca verta ..! E pöö vedée denta in una casa da vedro indoa u riposa , el Papa Giovanni ... chel picol omet che una sc'fraca da gent amò al di d'incöö lal ricorda come l'om püsée bravo del mond ! Trovasel li davanti ai oc u vöör dii sentii cres la pel da galina in tüt el corp ..! Un emozion fortissima , vüna di sensazion püsée bei dela mé vita ..! E in gèir a chel picol altàar , nel cito cito che regna denta nela Catedral , diversa gent inginügiada la pregava sot vòos . Da föra , visin a l'entrada principal , a ghera li un banchin con sü diversi sc'tatüet . A ma som fermàad a guardal . El Papa bon in cà mea u ghé già come simbol e allora , anche in ricordo da un moment difìcil soportàad nela mé vita , ho cromptàad una sc'tatüeta del Padre Pio . Pöö pürtrop l'è rivàad el moment da lasai chi bei siid . Tüt ormai u ga una fin e a un bel moment , con el cöör e con la ment piena da tanti ricordi , quasi senza voltàs a sa torna indré ..! Vegnindo in sü a sem fermàad una sc'capada a Firenze e pöö a Pisa , siid indoa l'arte la paregia quasi i belez dela natüra che ma circonda nel mond . A devi dii che em

pasàad una bela setimana , piena , un quaicòs da fort , rop che da sicüür i sa dimentica mia . Anche chesc'ta'an a ma som fai una picola vacanza e a som rivàad fin a Lourdes. Gnanca a fala a posc'ta iera propi i dì del cent'cinquantèsim aniversari dala apparizion dela Madona . Chi che il sa mia come l'é fai un màar da person , li i podeva vedel . Una roba incredibil ... gent rivada da tüt el mond ... person a mila e mila ... ognün con i sò pensée ... ognün con i sò cròs ... ognün con la sò féed . E anca chi i emozion ié fort ... la ment la sa libera ... tüt chel che ti ghé in giùr u ta somea sempro püsée bel ..! A devi ammet che l'é varüüd la pena fàa un bel viac' sc'tando sü vari òor setàad giò sü un bus ..! Insci come l'é varüüd la pena anca dovée sc'ta li a sc'peciàa un pò da temp püür da podée rivàa là a carezàa la roccia ai pé dela grotta ... pasàa visin a chel müür illüminàad da candel ... fàa un segn dela cròs sota a chela bela sc'tatua che lüsis ... bagnas con l'acqua dela sorgent ... sentii l'arieta fresc'ca bofada dal fiüm che li visin u sc'còor via in presa ! L'é li che ti senti el cöör a risc'caldas . Senza savel ti ta nacorgi che tuc chi che ta sc'ta in giùr i prega come ti ..!Magari anca domà sot vòos ... ma tuc' i prega ... tuc' i diis sü un Ave Maria ..! Ma chi tüt u ta risc'calda el cöör ..! La procesion dela sira con mila e mila lüsin che viagia ... con la gent che guarda ... con la gent che camina , che canta e prega tuc' insemma ... come una grand orchesc'tra faia da mila e mila Angiolit che vola nel ciel ..! Quanti bei ricordi ... quanti emozion mai provàad prima ..!E anca se el tornàa indré a cà toa l'é sempro la roba püsée bela dopo un qualunque viag' , un quaicòs da sc'trano l'é resc'taad denta nel cöör . Comunque el pensée da podée fàa ni prosim an una quai altra bela aventüra l'é li che u ma trabala denta fis nela crapa ..! Un bel viaget al sögni amò ... e chisà se a g'avrò la fortuna da podée fal ... mah ..! Lasem nàa in avanti el cors natüral dela vita ... pretendem mia trop ... sc'perem sempro nela salüt ... e in un pò da fortuna ... pöö magari ...un altra vacanza la riverà ..!

L'emozione del viaggiare

(versione in italiano)

L'emozione di arrivare in un luogo dove non sei mai stato ... un posto magari immaginato e sognato chissà quante volte ... un

posto dove per te é tutto nuovo . Una qualche ora di viaggio in compagnia della moglie , della famiglia , o assieme ad amici e parenti che come te rimangono a bocca aperta davanti alle bellezze che ci offre il mondo . Anch'io ho avuto la fortuna di poter fare un qualche giorno di vacanza nella mia vita . La prima occasione é il viaggio di nozze . Li eravamo giovani e belli ..! Eravamo giovani e allegri ... avevamo tutto il mondo davanti ..! Per una decina di giorni abbiamo respirato spensierati l'aria del mare ... l'odore della sabbia ... il profumo dei fiori della Liguria ..! Tutto era bello ... tutto era un dolce amore ... tutto era allegria ..! Sicuramente sono stati i giorni più belli e che non si potranno mai dimenticare ..! Poi però gli anni passano ... fuggono via ... la famiglia cresce ... rimanda oggi ... rimanda domani ... e i viaggi si fermano lì ..! Al massimo ci si allontana una qualche volta ma si resta sempre vicini alla propria dimora ..! Un'altra bella settimana di vacanza l'ho fatta pochi anni fa , quando in compagnia delle mie sorelle e di mio fratello siamo arrivati giù fino a Napoli ad ammirare il Golfo , a visitare la città , a girare nelle campagne vicine , vedere le rovine di Pompei ... visitare Caserta ..! Poi ci siamo spostati e risalendo la penisola ci siamo fermati tre giorni a Roma . Qui abbiamo visto le sue belle piazze , i monumenti , le fontane , il Colosseo , la Cappella Sistina , la Cattedrale di San Pietro ..! Ecco ... é lì dentro che ho provato le emozioni più forti . Quel trovarmi davanti , a me che sono un amante delle pitture e delle sculture , la perfezione delle opere di Michelangelo ... roba da rimanere a bocca aperta ..! E poi vedere all'interno di una speciale cassa di vetro dove riposa Papa Giovanni ... quel piccolo uomo che tantissima gente ancora oggi lo ricorda come l'uomo più buono del mondo ! Trovarselo lì davanti agli occhi vuol dire sentirsi crescere addosso la pelle d'oca su tutto il corpo ..! Un'emozione fortissima, una delle più belle sensazioni della mia vita! Ed attorno a quel piccolo altare , nel silenzio che regna all'interno della Cattedrale , diverse persone inginocchiate pregavano sottovoce . Fuori , nei pressi dell'entrata principale , c'era una piccola bancarella con diverse statuette . Mi sono fermato ad ammirarle . Il Papa buono in casa mia esiste già come simbolo e allora , memore di un momento difficile avuto nella mia vita , ho acquistato una statuetta di Padre Pio . Poi purtroppo é arrivato il

momento di lasciare quei magnifici luoghi . Tutto ormai ha una fine e ad un certo punto , con il cuore e con la mente piena di tanti ricordi , quasi senza voltarsi si ritorna verso casa . Nel viaggio di ritorno abbiamo fatto una fermata a Firenze e poi a Pisa , luoghi dove l'arte pareggia quasi le bellezze della natura che ci circonda nel mondo. Devo dire che abbiamo trascorso una bella settimana , piena , un qualcosa di forte , cose che di sicuro non si dimenticano . Anche quest'anno mi sono preso una piccola vacanza e sono arrivato fino a Lourdes . Neanche a farlo apposta erano proprio i giorni del centocinquantesimo dalla apparizione della Madonna . Chi non sa come é fatto un mare di persone , li poteva vederlo . Una cosa incredibile ... gente arrivata da tutto il mondo ... migliaia e migliaia di persone ... ognuno con i suoi pensieri ... ognuno con le sue croci ... ognuno con la propria fede . E anche qui le emozioni sono forti ... la mente si libera ... tutto quello che ti circonda ti sembra sempre più bello ..! Devo ammettere che ne é valsa la pena fare un bel viaggio restando seduto varie ore sul bus ..! Così come ne é valsa la pena anche il dover attendere un pò di tempo pur di arrivare ad accarezzare la roccia ai piedi della grotta ... passare vicino ad quel muro illuminato di candele ... farsi il segno della croce al di sotto di quella magnifica e lucente statua ... bagnarsi con l'acqua della sorgente ... sentire l'aria fresca soffiata dal fiume che li vicino scorre via in fretta ! E' li che senti il cuore che si riscalda . Senza saperlo ti accorgi che tutti quelli che ti stanno attorno pregano come te! Magari anche solamente sotto voce... ma tutti pregano ... tutti sussurrano un Ave Maria ! Ma qui tutto ti riscalda il cuore ..! La processione della sera con mille e mille lumicini che viaggiano... con la gente che guarda ... con la gente che cammina , che canta e prega assieme ... come una grande orchestra fatta di mille e mille Angioletti che volano nel cielo! Quanti bei ricordi ... quante emozioni mai provate prima ..! E anche se il ritorno a casa é sempre la cosa più bella dopo qualunque viaggio , un qualcosa di strano é rimasto dentro il cuore .Comunque il pensiero di poter fare nei prossimi anni una qualche altra bella avventura é li che mi traballa fisso nella testa ..! Un bel viaggetto lo sogno ancora ... e chissà se avrò la fortuna di poterlo fare ... mah ..! Lasciamo avanzare il corso naturale della vita ... cerchiamo di non

pretendere troppo ... speriamo sempre nella salute e in un pò di fortuna ... poi ... magari ... un'altra vacanza arriverà ..!

Tema nr.7:

La prima volta che mi sono innamorato

Amò sempro innamoràad

(versione dialettale letta alla Radio dall'autore
il giorno di Domenica 25 maggio 2008)

Quando a ghérom , ti dersét e mi disc'dot an ,
em cominciàad tenerament a tagnis per man .

Nel temp e ni an a sem cresüüd
e tanto ben a sem vorüüd .

Un quai an dopo ,
sempro tüc' düü tanto innamoràad ,
ai pé del'altàar insema a sem inginügiàad .

El nosc't amòor l'é sc'tai benedìit
e el Don Arnoldo insema u ma ünìit .

Pöö em creàad una famiglia ...
la nosc'tra famiglia ... piccola ma sana ...
e con tanto orgoli a sem diventàad pà e mama .

Ades ormai ié pasàad püsée che quarant'an
ma mi e ti , per fortüna nosc'tra ,
a sem amò chi a tagnis per man .

Con un pò da fortüna a sem pasàad in mez a
tanti moment da dolcezza .

Come tüc' anche nüm em dovüüd pasàa però
in un quai moment d'amarezza .

Ma la vita la ma riservàad l'amòor
e amò incöö u ma palpita fort el cöör .

Em fai un calcol giusc't per sempro risc'petas
e insema a sem riüsciüd per tanti an a soportas .

Incöö come alora la vita la continua ...
in maniera sempro bona ...

ma con in pü una felicità növa ...
chela da sentis ciamàa anca nono e nona .

Ancora sempre innamorati

(versione in lingua italiana)

Quando avevamo , tu diciassette ed io diciott'anni ,
abbiamo comiciato teneramente a tenerci per le mani .

Nel tempo e negli anni siam cresciuti
e tanto bene ci siamo voluti .

Un qualche anno dopo ,
sempre tutti e due tanto innamorati ,
ai piedi dell'altare assieme ci siamo inginocchiati .

Il nostro amore é stato benedetto
e il Don Arnaldo assieme ci ha unito con rispetto.

Poi abbiamo creato una famiglia ...
la nostra famiglia ... piccola ma in sanità ...
e con tanto orgoglio siamo diventati mamma e papà .

Adesso son passati oltre quarant'anni
ma io e te , per fortuna nostra ,
siamo ancora qui a tenerci stretti per le mani .

Con un pò di fortuna abbiamo attraversato
tanti momenti di dolcezza .

Come tutti anche noi però siamo passati
in un qualche momento di amarezza .

Ma la vita ci ha riservato l'amore
e ancora oggi ci palpita forte il cuore .

Abbiamo fatto il giusto calcolo per rispettarci
e assieme siamo riusciti per molti anni a sopportarci .

Oggi come allora la vita continua ...
in maniera sempre buona ...
ma con in più una felicità nuova ...
quella di sentirci chiamare anche nonno e nonna .

Tema nr. 8 :*Ricordi di scuola****Ricordi da sc'cola***

(versione dialettale)

Che ma resc'ta sc'tampàad nela crapa a ghé dò suòor
 che ma sc'peciava sempro sùla porta del'asilo vesc'tiit da sc'cüür
 e nela memoria a ghé anca el sc'cosarin a quadret blö e bianch
 che tüc' i bagai i meteva sü per podée nàa denta
 in mez a chi banch...

Ma sc'tampàad nela mé memoria a ghé amò i bagot ,
 chi dela mé sorela Renata

che la piangeva perché l'am vedeva mi a caragnàa
 quando a l'asilo a vörevi propi mia nàa ...

Ma pöö a sa cres , a sa riva a sc'cola e incöö ,
 da chi tempi ormai tanto lontan ,

a sa ricordom losc'tes , anche se ié pasàad tanti an ...

E chi a ghé un sc'cosarin negro resc'tàad nela mé memoria ,
 chel che tüc' a metevom sü per nàa a sc'cola
 e che u fa part dela nosc'tra sc'toria ...

Ma l'é un bel sc'cosaron grüis
 che ni mé ricordi l'é resc'tàad viiv ...

Chel che la maesc'tra ,

la brava maesc'tra Sira Balemi , la ghera sempro in dos quando ,
 con gran pazienza e capacità ,

la tentava da fam imparàa a léeg' e a sc'chrüiv
 e che la ma fai imparàa che bisögna sempro ves atüiv...

Da chi an li ormai disc'tand

a mé resc'tàad l'odòor del füm di legn da fò
 che u inondava l'aria da tüta l'aula

quando la sc'tüa a legna lal lasava sc'capàa fò ...

Sc'tampàad nela memoria a ghé anca el caldòr d'una clas ,
 el ricordo di compagn da banch ,

con tüc' i marachel e tüc' i dagn ch'em fai

quando da veri brigant a sa tiravom addòs i sas ...

Ma lée , la brava maesc'tra Sira , l'era sempro lì ,
 la ma guidava , la ma controlava ,

la ma permeteva mia da fàa e da véegh tanti sg'ghiribiz
 e la fai da tüt per tiram sü driz ...

Grazie maesc'tra Sira ,

l'é da sicüür anca merit sò se mi incöö a som amò chi a sc'crüiv
 e nel mé cöör a la ricordi sempro volentera

perché in chi poch an da sc'cola la ma fai anca imparàa a viiv ...

Ricordi di scuola
(versione in italiano)

Ci son due suore che nella testa mi rimangono stampate
e che sulla porta dell'asilo mi aspettavano sempre di scuro vestite
e nella memoria c'è anche il grembiule a quadretti blu e bianchi
che tutti i bambini indossavano per poter entrare

in mezzo ai quei banchi ...

Ma stampate nella mia memoria ci sono ancora le lacrime ,
quelle di mia sorella Renata

che piangeva perché vedeva mé a frignare
quando all'asilo proprio non ci volevo andare ...

Ma poi si cresce , si arriva a scuola ... ed oggi ,
di quei tempi ormai lontani ,

ci ricordiamo ugualmente , anche se son passati tanti anni ...

E qui c'è un grembiule nero rimasto nella memoria ,
quello che tutti dovevamo indossare per andare a scuola
e che fa parte della nostra storia ...

Ma é un bel grembiule grigio
che nei miei ricordi é rimasto vivo ...

Quello che la maestra ,

la brava maestra Sira Balemi , aveva sempre addosso quando ,
con grande pazienza e capacità ,

tentava di farmi imparare a leggere e scrivere

e che mi ha fatto imparare che sempre attivi bisogna vivere ...

Di quegli anni ormai lontani mi ricordo pure

l'odore del fumo dei legni di faggio
quando l'aria di tutta l'aula inondava
perché la stufa a legna male funzionava ...

Stampato nella memoria rimane anche il calore delle classi ,
il ricordo dei compagni di banco ,

con tutte le marachelle e i danni fatti

quando da veri briganti ci tiravamo addosso i sassi ...

Ma lei , la brava maestra Sira , era sempre lì ,
ci guidava , ci controllava ,

non ci permetteva di combinare troppi pasticci
ed ha fatto di tutto per farci crescere diritti ...

Grazie maestra Sira ,

é sicuramente anche merito suo
 se io oggi sono ancora qui a scrivere
 e nel cuore la ricordo sempre volentieri
 perché in quei pochi anni di scuola
 mi fatto anche imparare a vivere ...

Tema nr. 9 :
I racconti d'autunno e dell'uva

La brenta

(versione in dialetto)

Da tanti an , abandonada li da un poro contadin ,
 l'é sc'taia bütada in un angl d'un cortil
 indoa coi an la trovàat el sò desc'tin ...
 U l'era metüda li con cüra un bravo cantinée d'alora ,
 un omet che pürtrop , e da sicüür ,
 oramai u lavora già anche lüü da tanto temp
 sü là ... nela vigna del Signòor ...
 La brenta l'é diventada ormai un müc' da robesc inütil ,
 maiada dai camor ... finida in pulver e consümada dal temp ...
 Di pagnàa da sàresa a ghé resc'taad domà i grop ...
 di scersc' da féer invece ga né resc'taad domà un quai toch ...
 Chisà quanti fadiigh
 per chi che la portava ni ronchit d'una volta ...
 Ades a ma pàar da vedei caminàa sü e giü di sentée
 indoa l'era difiicil sc'taa in pée ...
 indoa la tera e i sas i sc'varapava in bas ...
 Quanta bona üga l'é sc'taia portada a desc'tinazion ...
 roversada con mesc'tée nela tina
 e cürada quasi con adorazion ...
 L'é da li che ghé vegnüüt föra tanto bon vin
 che u güsc'tava e u contentava el contadin ...
 Con el temp e con i an che sc'quara via
 anche la vegia tina l'é marscida in cantina ...
 E come la brenta anca i vaséi i ghé nai adré al desc'tin
 e ià fai la sò sc'tesa fin ...

La brenta

(versione in italiano)

Abbandonata lì molti anni fa da un povero contadino ,
 é stata buttata nell'angolo di un cortile
 dove con gli anni ha trovato il suo destino ...
 L'aveva messa lì con cura un esperto cantiniere di allora ,
 un uomo che purtroppo , e di sicuro ,
 oramai lavora già anche lui da tanto tempo
 lassù ... nel vigneto del Signore ...
 La brenta ora é diventata
 un mucchio di cianfrusaglie inutili ,
 mangiata dal tarlo ...
 finita in polvere e consumata dal tempo ...
 Delle bretelle di salice sono rimasti solo i nodi ...
 Dei supporti di ferro invece ne sono rimasti solo pochi pezzi ...
 Chissà quante fatiche
 per chi la portava nei vigneti di una volta ...
 Ora mi sembra di vederli camminare su e giù nei sentieri
 dove era difficoltoso rimanere in piedi ...
 dove terra e pietre scivolavano a valle ...
 Quanta uva buona
 é stata portata a destinazione ...
 rovesciata con cura nel tino
 e curata quasi con adorazione ...
 È da lì che ne é uscito tanto buon vino
 che gustava e accontentava il contadino ...
 Con il tempo e con gli anni che scivolano via
 anche il vecchio tino é marcito in cantina ...
 E come la brenta anche le botti ,
 dopo aver contenuto tanto buon vino ,
 hanno dovuto cedere allo stesso destino ...

*Tema nr. 10 :**Ricordi del focolare**La famiglia in giùr al föögh*

(verione in dialetto)

Al di d'incöö, denta in di nosc't cà, a sem circondàat da aparechi che sc'calda. Però a sa lamenton e disom sempro che tüt u cosc'ta un öc' dela tesc'ta, come per esempi la nafta o l'elettricità.

Una volta, per véegh un bel tivi, a sa pizzava sc'tüa e camin domà in un local e per fal a sa dropava esc'clüsivament la legna. Già, la legna... chel "*ben di Dio*" ! A taiavom i piant nel bosc'ch e an lasovom indré gnanca un tochin ! Anca i ramit püsée picoi ai fasevom sü in fasina. Nela legnéra i vegniva metüüd visin ai ram dela vigna catàad là in primavera, inscì da podée dropai per pizzàa el föögh tüt l'an. Quando i fiüm e i riàa i calava indré dala forza dela büza e l'acqua del làagh la tacava a ritiràs, a navom a catàa là anca tüc' i mochit che galegiava. Chi che pöö i ghera la fortuna da véegh la barca come nüm, i tirava adré i bòor che a ghera in giùr nel làagh e che süla riva i s'arenava. E sü fadiigh ! A gherom mia i motoséeegh che a ghé ades ! A sa faseva tüt a forza da brasc', a tiràa in avanti e indré resigh e trüncon e a sc'pacàa grop con la segü. Per sc'pacàa in mez i radiis di piantoni, propi là indoa ié püsée resisc'tent, ogni tant a dropavom adiritüra anca un pò da dinamit. Al di d'incöö invece a sa büta via da tüt. E intant i nosc't bosc'ch ié pien da piant e da ram che marcis. A ghé adiritüra da chi siit indoa, e chesc'to l'é el colmo, per ordin da certi inteligentoni l'é adiritüra proibìit "*cata là la legna*" ! Piangem, perché a pensàagh ben lé verament roba da mat ! E pöö a sem chi a lamentàs che a ma crés in giùr i montagn del rüüd ! Mi a credi che se i torna indré per un atim i nosc't "*povri vec*" a devom preparàs a sentìn da cot e da crü, dal tant che a ghem consciàad el mond ! L'é propi vedendo tütta chela legna che và da màa e pensando al bisögn e ai fadiigh d'una volta che a ma vegn in ment i temp indré. A ma rivedi lì... bagai... nela cà vegia. A devi ddi che a serom una bela famiglia ünida : el pà, la mam, i fiöö ! Da regola a sa setavom tüc' in giùr al camin a sc'caldàs,

intant che da föra magari u fiocava. Nüm bagai a sa divertivom a sc'chivàa e cüntàa i trisc'ch che i sc'ciopetava via dai sc'üch da làres, con el füm che ogni tant u sc'quarava via rasent ai öc'. L'é capitàad diversi volt che el füm del camin u tornava indré in cà. E mé capitàad anca da vedée la mé mam rabiada a бүтàa föra i sc'üch piz dala porta vosando : *“o porca sedela...a som sc'tüfa da mangiàa füm”* ! E l'era d'inverno... con un grand frec'... quando magari la néev la vegniva giò come *“Dio u la manda”*, o pesg amò quando u tirava un ventasc' gelàad ! Da föra el cito cito dela bela fiocada u vegniva rot domà dal rumòor dela feraglia che quattro povri broch i tirava adré per pulii i sc'tràad. Altro che i sc'pazza néev e i türbin del dì d'incöö ! Müsc'coi a ga nava, altroché, omen fort e cavai da tüir ! Denta in cà intant, nela nosc'tra misera ma alegra cüsina, a sa metovom lì tüc' quasi tacàad insema vün con l'altro per mia trasàa calòor. In chi dì lì insci frec', per frenàa tüc' i sc'pifer d'aria, u vegniva sc'tüpàad adiritüra anca el *“böc' del gat”* che a ghera denta nela porta d'entrada. Ma a ghera nesün problema gnanca per lüü perché, a part una quai sc'capadela per nàa da föra a fàa i sò bisögn in presa, u sa bogiava pü e u resc'tava lì dì e nöc' rotolàad denta in una querta a ronfàa. E anca el can u ghera dirito a un pò da calòor. Al fasevom vegnii dent in cà e lüü, fürbo, per mia dam fasc'tidi u s'infilava sota ala panca e u sa möveva quasi pü. Che bei tempi ! A parlan a ma somea amò da sentii l' odòor del formag' che a fasevom rosc'tii süla brasa in temp da scena e che pöö a mangiavom tüc' insema. Ala sira nel'aria u resc'tava anca el profüm di casc'tegn, dopo che iera sc'tai brüsc'toliid sora a una bela fasina e masaràad in padela sota a una fòia da verza. Sü l'as del camin a ma pàar amò da vedée lì el tazin del mé povro pà da indoa, quando lüü per finta u girava via la tesc'ta, a provavom nüm fiöö da nasc'condon a beveghen föra un gotin. Süla catena che dondola giò in mez al föögh a rivedi un picol caldiröö, anca lüü diventàad negro dal trop füm e indoa per vari òor al dì u ga trotava denta el café. Nel forno dela sc'tüa, anca lée sempro sc'büienta per iütam a sc'cascigàa el frec', iera pront i quadréi, chi d'una volta, chi ròs e pien, che i ma serviva per sc'caldàa el lec' e che iera praticament la *“büiot”* del dì d'incöö. A un certo orari, tüc' in fila indiana e ognün con el sò quadrel sot séla fai

denta in un toch da feltro e che u lasava nàa anca un zichin da püza da brüüs, a s'infilavom sü ni sc'tanzi a tiràs sota ai quert. L'è inscì che sa nava in avanti a güsc'tàa chel bel caldòr del föögh... chel bon caldòr dela cà... con el grand amdòr da tüta la famiglia. Una bela famiglia che sa sc'caldava insema... in giür a un picol e povro camin che ogni tant u ma faseva piang' i öc' con el füm che tornava indré !

La famiglia attorno al fuoco

(versione in italiano)

Al giorno d'oggi, nelle nostre case, siamo circondati da apparecchi riscaldanti. Però ci lamentiamo dicendo in continuazione che tutto costa un occhio della testa, come per esempio la nafta o l'elettricità. Una volta, per avere un bel tiepido in casa, si accendevano stufa e camino in un unico locale e per farlo si adoperava esclusivamente la legna. Già, la legna... quel "*ben di Dio*" ! Tagliavamo gli alberi nel bosco e non se ne tralasciava nemmeno un pezzettino ! Anche i più piccoli rametti venivano legati in fascina. Nella legnaia venivano accatastate assieme ai tralci della vite raccolti in primavera, così da poterli adoperare per accendere il fuoco tutto l'anno. Quando i fiumi e i riali diminuivano dalla forza della buzza e l'acqua del lago iniziava ad abbassarsi, andavamo a raccogliere anche tutti i piccoli pezzi che galleggiavano. Chi poi aveva la fortuna di possedere una barca come noi, trascinava i tronchi che rigiravano sul lago e che sulle rive poi si arenavano. Quante fatiche ! Non esistevano le motoseghe di adesso ! Si faceva tutto a forza di braccia per tirare avanti e indietro le vetuste seghe e per spaccare i nodi con l'ascia. Per aprire le radici degli alberi, nei punti dove erano più resistenti, a volte adoperavamo addirittura un pò di dinamite. Al giorno d'oggi invece si butta via di tutto. E intanto i nostri boschi sono pieni zeppi di alberi e di rami che rimangono a marcire direttamente sul posto. Addirittura ci sono dei luoghi in cui, e questo é il colmo, per ordine di taluni intelligentoni é assolutamente proibito "*raccogliere la legna*" ! C'è da piangere, perché a pensarci bene é veramente roba da matti ! E poi ci lamentiamo che le montagne di rifiuti crescono ! Io credo che se

tornassero per un attimo i nostri “*poveri vecchi*” dovremmo sicuramente prepararci a sentirne di cotte e di crude, per quanto gli abbiamo conciato il mondo ! Ed é proprio vedendo tutto quel legname che va a male e pensando al bisogno e alle fatiche di una volta che mi ritornano in mente i tempi addietro. Mi rivedo lì...ragazzino... nella nostra vecchia casa. Devo dire che eravamo una bella famiglia unita : il papà, la mamma, i figli ! Di regola ci si metteva tutti seduti attorno al camino a riscaldarsi, mentre fuori magari nevicava. Noi ragazzi ci divertivamo a schivare e contare le scintille che scoppiettavano via dai pezzi di legno di larice, con il fumo che talvolta scivolava via all’altezza dei nostri occhi. Capitava di sovente che il fumo del camino ritornava nel locale. E mi é capitato anche di vedere mia madre arrabbiata buttare fuori dalla porta un qualche pezzo di legno fumante gridando : “*o porca sedela...sono stanca di mangiar fumo*” ! Ed era d’inverno... con un gran freddo... quando magari la neve scendeva copiosa come “*Dio la manda*”, o peggio ancora quando si alzava un forte vento gelido ! All’esterno il dolce silenzio che avvolgeva il cadere della neve veniva rotto solo dal rumore della ferraglia trainata da quattro poveri cavalli che ripulivano le strade. Altro che gli spazzaneve e le turbine del giorno d’oggi ! Ci volevamo muscoli, uomini forti e cavalli da tiro ! In casa intanto, nella nostra misera ma allegra cucina, ci mettevamo uniti spalla a spalla per non sprecare calore. In quei giorni così gelidi, per frenare ogni spiffero di aria fredda, veniva addirittura chiuso anche il “*buco del gatto* “ esistente sulla porta d’entrata. Ma non c’era nessun problema nemmeno per lui in quanto, a parte una qualche scappatella in fretta per andare a fare i suoi bisogni, era irrimovibile e rimaneva lì giorno e notte arrotolato in una coperta a russare. Ed anche il cane aveva diritto ad un pò di calore. Lo facevamo entrare in casa e lui, furbo, per non dare fastidio si infilava sotto la panca e non si muoveva quasi più. Che bei tempi ! A parlarne mi sembra ancora di sentire l’odore rilasciato dal formaggio che facevamo arrostitire sulla brace in tempo di cena e che poi si mangiava tutti assieme. Alla sera nell’aria rimaneva anche il profumo delle caldarroste abbrustolite sopra ad una fascina di tralci e ammorbidite in pentola sotto una foglia di verza. Sopra l’asse del camino mi sembra ancora di

vedere la tazzina del mio povero papà dalla quale, quando lui per finta girava la testa da un'altra parte, noi ragazzi di nascosto si provava a berne un goccio. Sulla catena che dondola sopra al fuoco rivedo un piccolo paiolo, anche lui annerito dal troppo fumo e dove per diverse ore al giorno vi ribolliva il caffè. Nel forno della stufa invece, anche lei bollente per aiutarci a scacciare il freddo, erano pronti i mattoni, quelli di una volta, quelli rossi e ripieni, quelli che ci servivano a riscaldare il letto e che erano praticamente la “*scaldina*” del giorno d’oggi. Ad una certa ora, tutti in fila indiana e ognuno con il suo mattone sotto le ascelle avvolto in un pezzo di feltro che emanava anche una leggera puzza di bruciato, si saliva nelle camere e ci si metteva sotto le coperte. E’ in questa maniera che si continuava a gustare quel bel calore del fuoco... quel buon calore della casa... con il grande amore di tutta la famiglia. Una bella famiglia che si riscaldava assieme... attorno ad un piccolo e povero camino che sovente ci faceva piangere gli occhi con il fumo che ritornava in casa !

Tema nr.11:

Luci e lucine

Lüüs e lüsit

(versione dialettale)

Ala fin di nosc’ t giornàad pitosc’ t pesant, quando a serom sü in montagna a fàa legna, mi e el mé pà ni bei siràad d’esc’ tàad intant che adasi adasi u diventava imbrüent, a sa metevom giò in fond al pràat visin a un bel pianton da fò, in un siit da indoa a sa vedeva ben el paes al pian e a sa setavom giò come düü romantich sü una banchina da sas a cüntàa i sc’ tel. Mi a seri un bagai e a sc’ trimpelavi una piccola fisarmonica che, portata sü là a sc’ pala tüc’ chi ses o set volt a l’ an che a navom sü, la ma faseva immaginàa da vedée i sc’ tel che balava al ritmo del “*Tango delle capinere*” o a chel dela “*Bela Verzasc’ china*”, che tra una ratada

e l'altra a ga rivavi a tiràa fõra sc'chisciando giò süi tasc't. Sü l'angol dela baita a gherom una lanterna vegia con denta una candela piza e che la m'avresa pöö segnalàat el sentée per rivàa a cà. Chela lanterna e i sc'tel nel ciel iera i ünich lüüs e lüsit che a vedevom, perché in chi tempi da lampion a ga n'era mia tanti e anca i finesc'tri lontan iera poch illüminàad. Ni siràad d'inverno invece, quando a serom nela nosc'tra cà, l'era guardando a boca verta el ciel che a ma metevi lì a cercàa in mez ai nüvol i "*caret del Signòor*" e la "*Sc'tela polàar*", sü là visin ala lüna..! E lì a serom in tanti che a cercavom da indovinàa cosa l'é che u podeva vesigh sü in chela feta d'aranz che la ma regalava anche un zichinin da lüüs. Sota ai fesc't chela poca lüüs lì la ma nava ben anca per infilas denta da nasc'condon in un bosc'chet lì visin a cà per taiàa una picola pescia che la saresa pöö sc'taia dropada da fàa l'alber da Natal. Un pò da müfa, quatro tapit da legn, un zich da sabbia, una quai sc'tatüeta e eco che anca el presepi u faseva la sò bela figüra, denta in cà, pogiàad sü in un picol armadi visin ala porta. Sü l'alber a ga metevom sü una desena da candelin che, per mia consümai trop e sübit inscì da evitàa da rivàa là magari al dì da Natal che iera già finüit, ai pizzavom domà per poch minüt al dì. Chei iera i nosc't sc'tel che i lüsiva denta in cà, al tivi d'un camin, indoa el Bambin u m'avresa pöö lassad lì un pò da nòos, un quai fiigh sech, una sc'catola da colòor, düü lapis e se la nava ben anche un sachetin da ciocolatit e marzapan. L'era poca roba che però la ma faseva tuc' content. Al dì d'incöö da lüüs e lüsit a ga né da per tüt, tacàad sü in di finesc'tri, ni lobi, ni botéegh, ni sc'tràad e ni piaz. Forse a ga né trop, forse ié una vera esagerazion! A mi personalment u ma somea mia che la gent la sia inscì tanto illüminada e contenta come a serom nüm ni temp indré. Nüm che a sem diventàad grand in mez ala miseria... ma intendemes : in mez a una miseria che l'era sana però. I tempi ié cambiàat e ormai ades un quai lüsin da trop al tachi sü anca mi in cà mea, ma al sem che l'é quasi per forza fal, perché u saresa quasi come un pügn in un òc' vedée una cà tütta sc'cürä in mez a tanti altri, magari trop illüminàad. E pöö al dì d'incöö l'é tüt eletrich, l'é tüt automatic e la pagüra da finii i candel da cera prima del temp oramai la ghé pü.

Alla fine delle nostre giornate alquanto pesanti, quando eravamo sui monti a far legna, io e mio padre nelle belle serate estive intanto che piano piano scendeva l'imbrunire, ci mettevamo giù in fondo al prato nei pressi di un grande faggio, in un posto in cui si vedeva bene il paese al piano e ci siedevamo come due romantici su di una panchina di sasso a contare le stelle. Io ero un ragazzino e suonavo una piccola fisarmonica che, portata a spalle tutte quelle sei o sette volte all'anno che salivamo lassù, mi faceva immaginare di vedere le stelle che ballavano al ritmo del "*Tango delle capinere*" o a quello della "*Bella Verzaschina*", che tra uno sbaglio e l'altro riuscivo a tirar fuori schiacciando sui tasti. Sull'angolo della baita avevamo una vecchia lanterna con all'interno una candela accesa e che ci avrebbe poi segnalato il sentiero per tornare a casa. Quella lanterna e le stelle nel cielo erano le uniche luci e lucine che vedevamo, in quanto in quei tempi di lampioni non ce n'erano molti e anche le finestre lontane erano poco illuminate. Nelle serate invernali invece, quando eravamo nella nostra abitazione, era guardando a bocca aperta il cielo che mi mettevo lì a cercare tra le nuvole "*L'orsa maggiore*", "*L'orsa minore*" e la "*Stella polare*"... lassù vicino alla luna ! E lì eravamo in tanti che cercavamo di indovinare cosa poteva esserci su quella fetta d'arancio che ci regalava un pochetino di luce. Sotto le feste quella poca luce lì ci permetteva anche di entrare di nascosto in un boschetto vicino a casa per tagliare un piccolo abete che ci sarebbe poi servito a fare l'albero di Natale. Un pò di muschio, quattro pezzetti di legna, un pò di sabbia, una qualche statuetta ed ecco che anche il presepio faceva la sua bella figura, dentro casa, appoggiato su di un piccolo armadio vicino alla porta. Sull'albero mettevamo una decina di candeline che, per non consumarle troppo e subito così da evitare di arrivare magari a Natale che erano già finite, le accendevamo solo per pochi minuti al giorno. Quelle erano le nostre stelle che luccicavano dentro casa, al tepore di un camino, dove Gesù Bambino ci avrebbe poi lasciato un pò di noci, un qualche fico

secco, una scatola di colori, due matite e quando andava bene anche un sacchettino di cioccolatini e marzapane. Era poca cosa che però ci faceva tutti felici. Al giorno d'oggi di luci e lucine ce ne sono dappertutto, attaccate sulle finestre, nei balconi, nei negozi, sulle strade e nelle piazze. Forse ce ne sono troppe, forse sono una vera e propria esagerazione ! A me personalmente sembra che la gente non sia poi così illuminata e felice come lo eravamo noi nei tempi passati. Noi che siamo diventati adulti nel bel mezzo della miseria... ma intendiamoci : nel mezzo di una miseria che però era sana. I tempi sono cambiati ormai ed ora una qualche lucina di troppo l'appendo anch'io in casa mia, ma lo sappiamo che é quasi gioco forza il doverlo fare, perché sarebbe quasi come un pugno in un occhio vedere una casa al buio in mezzo a molte altre, magari troppo illuminate. E poi al giorno d'oggi é tutto elettrico, é tutto automatico e il timore di finire le candele di cera prima della sera di Natale oramai non esiste più.

Tema nr.12:

Ripartire dopo una sofferenza

Ripartì dopo véegh sofrüt

(versione dialettale)

Anche se nüm a sem mia sempro tuc' d'acordi
 al sem però da vés guidàat da quaidün che a cognosom mia
 ma che u sa ciama desc'tin...
 e che nel cors dela vita u ma mantegn viiv tuc' i ricordi...
 El desc'tin si, chel che u ma tegn per man sül seri
 e che ogni tant pürtrop u ma büta ados anca un quai tribüleri...
 Chel che magari u ma sc'tronca una quai part del corp
 o, pesg amò, u ma met lì una quai brüta malatia
 che pürtrop la porta quaidün fin ala mort...
 L'è insci che quaidün dela nosa gent ogni tant la vegn a mancàa
 e nüm a podom domà resc'tàa lì cito cito a pensàa...
 L'è vera che l'è mia facil, però bisögna dalzàa el cò...
 e l'è vera che l'è difìcil, però bisögna sempro reagìi sübit un pò...

L'è per chel che quando a incontrom quaidün
 a devom sempro trovàa el temp da fermàs...
 anca domà per salü dai cordialment...
 e pöö dopo nàa via, sc'lungando magari un pò el nosc't pàs...
 A devom guardas in giùr...
 vedée da incrosàa i òc' di altri...
 e capii che anca lòor da sicüür
 una quai volta ià sübìit e sofrìit...
 L'è inscì che la vita la continua...
 l'è inscì che nüm a nem avanti...
 magari un pò trop a бүt e sc'carpüsc...
 guardando disc'tand e vedendo sempro trop brüt...
 Ma l'è necesari ripartii dopo véegh sofrìit...
 e l'è per chel che nüm a devom imparàa a caminàa pian pian...
 e a dovesom imparàa anca tuc' a tegnìs sempro per man...

Ripartire dopo una sofferenza

(versione in italiano)

Anche se noi non siamo sempre tutti d'accordo
 sappiamo però di essere guidati da qualcuno che non conosciamo
 ma che si chiama destino...
 e che nel corso nella vita ci mantiene vivo ogni nostro ricordo...
 Il destino sì, quello che ci tiene sul serio per mano
 e che ogni tanto purtroppo ci mette addosso
 un qualche problema non sano...
 Quello che magari ci stronca una qualche parte del corpo
 o, peggio ancora, ci mette lì una qualche brutta malattia
 che purtroppo conduce qualcuno fino ad esser morto...
 E' così che qualcuno della nostra gente ogni tanto viene a
 mancare e noi non possiamo far altro che rimanere lì
 in silenzio a pensare...
 E' vero che non é facile, però bisogna alzare il capo...
 ed é vero che é difficile, però bisogna reagire subito un poco...
 E' per quello che quando incontriamo qualcuno
 dobbiamo sempre trovare il tempo di fermarci...
 anche solo per salutarli cordialmente...

e poi andarcene, allungando magari un pò il passo e dileguarci...
 Dobbiamo guardarci in giro...
 incrociare lo sguardo degli altri...
 e capire che anca loro sicuramente
 una qualche volta hanno dovuto subire e soffrire...
 E' così che la vita continua...
 é così che noi andiamo avanti...
 magari un pò troppo a spinte ed inciampi...
 guardando lontano e vedendo sempre troppo brutto...
 Ma é necessario ripartire dopo una sofferenza...
 ed é per quello che dobbiamo imparare
 a camminare piano piano...
 e dovremmo imparare tutti anche a tenerci sempre per mano...

Tema nr. 13 :

Un ballo indimenticabile

El balàa che sa disc'mentiga mia

(Versione dialettale)

Già da bagai mi a cercavi da mai perdom quaidün che sonava e cantava e tüc' i volt a resc'tavi li a sc'coltai meravigliàat a boca verta. Vüna di prim orchesc'trin che o sentüüd mi a sonàa dal viiv l'era giò nel giardin d'un grot, poch disc'tand da cà mea. Lì a ghera una bela töpia da üga americana con sota una desena da tavolit, cadréegh e banchin. Chel bel giardin profümàat l'era sempro inondàat anca da una bocada d'aria fresc'ca, bofada giò dal riàa li visin e che la ma faseva gööd fin in fond chi poch òor d'alegria. Da bagai la müsica dal viiv al grot a podevom giüsc'ta sentila domà ala domeniga dop mesc'di, perché ala sira i nosc't genitori i ma permeteva mia da sicüür da nàa in giron. L'orchesc'tra l'era metüda in sema da trìi bravi giüvinoti con una fisarmonica, una ghitarra e una batteria. A balàa süla piccola pisc'ta iera in magidòr part i türisc'ta todesc'ch però, che iera giò in vacanza in di campeggi li visin e che, sc'tüzicàad da chela bela müsicheta, i molava mai el maz. L'é inscì che tra un bal e l'altro i

continuava tuc' a pirlaa come giosc'tri. El péesg l'era che, quando i cominciava a tacas insema a fàa scià e là in giir ai tavolo, la müsica la vegniva soterada dai versi che i faseva e chi che come mi iera lì per sentila i podega tant cambiàa idea. Tra un jodel e un altro a pasava denta anca un fiüm da bira in tra mez e intant i nava in avanti a fàa fera. Se però chi del'orchesc'tra i vegniva sosc'tegnüüd da un quai grüpet da client nosc'tran che i tirava föra una bela vòs, allora si che per nüm l'era una vera fesc'ta. Vüna adré a l'altra a saltava scià tuc' i bei canzonet d'alora, da "La Verzaschina" a "Grazie dei fior", da "L'emigrante Ticinese" al "Volare" del Modugno..! A ghera pöö un tipo che quando u cantava "Mamma" u ma faseva vegnii giò i bagot a tuc'..! Chi bravi omet i ga dava adòs tüt el temp senza tiraa el fiàad, per pagüra che un quai confederato u ricominciava a fàa la solita fera cantando la solita tiritera. Visin al risc'torand a ghera però anca düü vegit che sc'tava lì da cà e che ogni tant, a un certo orari, probabilment i cominciava a vés sc'tüf da senti a cantaa e sonaa. Allora i sa meteva adré lòor, nel sò giardin, a picàa tuc' düü con un toch da legn sora a un bidon da lamera, tant da disc'türbàa amò una volta chi pori soci che i cercava domà da pasàa una quai oreta in alegria. A ma pàar amò adés da vedée la povra Marion con scià un trüsée in di man a bisc'tochii contro el gerent del grot. E nüm, giò a ghignaa come mat, tant da riüscii a fala rabiàa amò püsée del necesari ! Che bei tempi però..! Quanta sana alegria in chel bel giardin fiorit e profümàad ! Improvisament però a ghé cambiàat tüt e l'orchesc'trina del grot la disc'metüüd da sonaa. Anca la müsica che sa sentiva in giir nel mond l'é cambiada. Prima da tüt a ghé rivàad el juke box, pöö per i giovin a ghé rivàad chel picol giradisc'chi che a gherom sempro scià sot sela. Da lì in avanti però la müsica a pudevom scernela nüm. Ié rivàad i tempi del'Elwis e a serom in giir tuc' con el ciuffo in tesc'ta. Pöö a ghé rivàad i Beatles e via tuc' con i cavii lungh, tant da senti i nosc't vegit a dim: "al di d'incöö, a guardàav dal dedré, a sa capìs gnanca pü se a sù masc'c' o femm"! Con el bel temp i giovin i sa tirava insema anca giò in riva al làagh o visin ai fiüm e lì a ghera sempro el balord da turno che a son da müsica u sa dava d'intent da vés bon a balaa el rock o el twist, tütta roba copiada a una quai manera dai prim trasc'mision televisiiv che ogni tant,

scià e là, a gherom anca nüm la fortüna da podée vedée. Quando però la rivava l'ocasion da véegh magari visin una quai morosina, allora a cercavom da tiras da part, da nasc'condon da tuc' i altri. Li sc'tranament a sa cambiava ritmo. I bei lenti i diventava la nosc'tra migliòor passion, inscì da podée riüscii magari anca a sc'trüsàs là un pò püsée a chi porì tosan che ma capitava sot man. Ni bei siràad a navom a setàs sota a una töpia o al fresc'ch d'un quai platan indoa, senza fas vedée dal padron dela betola, a sc'molavom i lampadin coloràad per fàa diventàa l'ambient un pò püsée romantich, inscì da podée riüscii magari anca a limonàa in santa pàas, intant che a sc'coltavom l'Elwis a cantàa "*Love me tender*" o el Fred Bongusto con "*Una rotonda sul mare*" ! Da regola però a navom quasi sempro a finii a catàa là anca una quai mezza sc'berla, perché a esageravom da sicüür un pò trop nel sc'tring' e nel sc'lungàa i man. Al dì d'incöö da giardit e siit inscì romantich come chi di nosc't tempi a ma pàar che a ga né in gür pü poch. Anca i ocasion da ritrovas in mez a inscì tanta alegria pürtrop ié quasi sc'pariid del tüt. Per fortüna però a ghem amò una memoria bona e piena da bei ricordi. L'é anca per chel che el balàa d'una volta a sarein in tanti che a ga rivom mia a disc'mentigal !

Un ballo indimenticabile

(versione in italiano)

Già da bambino io cercavo di non perdermi mai chi suonava e cantava e tutte le volte rimanevo lì ad ascoltare meravigliato a bocca aperta. Una delle prime orchestre che io ho sentito a suonare dal vivo era nel giardino di un grotto, poco lontano da casa mia. Lì c'era una bella pergola di uva americana con sotto una decina di tavoli, sedie e panchine. Quel bel giardino profumato era sempre inondato anche da una boccata d'aria fresca portata dal vicino riale e che ci faceva godere fino in fondo quelle poche ore di allegria. Da ragazzi la musica dal vivo al grotto potevamo sentirla solo alla domenica pomeriggio in quanto i nostri genitori non ci permettevano certamente di gironzolare. L'orchestra era messa assieme da tre bravi giovanotti con una fisarmonica, una chitarra e una batteria. A ballare sulla piccola

pista erano però per la maggior parte i turisti tedeschi campeggiati lì vicino che, stuzzicati dalla bella musicchetta, non smettevano mai. Ed é così che tra un ballo e l'altro giravano tutti come delle trottole. Quando però iniziavamo a prendersi sotto braccio e girare qua e la tra i tavoli cantando a squarcia gola, la musica dell'orchestra veniva purtroppo sopraffatta e chi come me era lì per ascoltarla doveva forzatamente cambiare idea. Tra uno jodel e l'altro vi scorreva pure un fiume di birra e loro andavano avanti a far fiera. Se però gli orchestrali venivano sostenuti da un qualche gruppetto di clienti nostrani che tiravano fuori una bella voce, allora si che per noi diventava una vera festa. Una dietro all'altra si potevano ascoltare tutte le belle canzoni di allora, dalla "Verzaschina" a "Grazie dei fior", da "L'emigrante Ticinese" al "Volare" di Modugno..! C'era poi un tipo che quando cantava "Mamma" riusciva ad emozionarci tutti! Il gruppo degli improvvisati cantanti non smetteva praticamente mai per paura che i confederati ricominciassero con la solita fiera a cantare la solita tiritera. Nei pressi del ristorante abitava pure una coppia di anziani che ogni tanto si dimostrava non del tutto favorevole alla musica. Per scacciare clienti ed orchestra si mettevano nel loro giardino a battere con dei pezzi di legno sopra ad un bidone di lamiera, così da disturbare chi cercava solamente un momento di allegria. Mi sembra ancora oggi di vedere la povera Marion con un mestolo tra le mani a litigare con il gerente del grotto. E noi ragazzacci giù a ridere, così da riuscire a farla arrabbiare ancor di più. Che bei tempi però ! Quanta sana allegria in quel bel giardino fiorito e profumato. Improvvisamente però é cambiato tutto e anche l'orchestrina del grotto ha smesso di suonare. Anche la musica che si sentiva in giro nel mondo é cambiata. Per prima cosa é arrivato il juke box, poi per i giovani é arrivato quel piccolo giradischi che avevamo sempre sotto braccio. Da lì in avanti però la musica potevamo sceglierla noi. Sono arrivati i tempi di "Elwis" ed eravamo in giro tutti con il ciuffo in testa. Poi sono arrivati i Beatles e allora via tutti con i capelli lunghi, tanto da sentirci dire dai nostri anziani: *"al giorno d'oggi, guardandovi le spalle, non si capisce più se siete maschi o femmine"* ! Con la bella stagione i giovani si raggruppavano anche in riva al lago o vicino ai fiumi e lì c'era sempre il balordo di turno che a suon di

musica si dava d'intendere di essere capace a ballare il rock o il twist, tutte cose scopiate dalle prime trasmissioni televisive che ogni tanto, qua e la, avevamo anche noi la fortuna di poter vedere. Quando però arrivava l'occasione di aver vicino una qualche fidanzatina, allora cercavamo di metterci in disparte, di nascosto da tutti gli altri. Lì stranamente si cambiava ritmo. I bei lenti diventavano la nostra miglior passione, così da riuscire magari anche ad abbracciare le ragazze che ci capitavano sotto mano. Nelle belle serate andavamo a sederci sotto ad una pergola o al fresco di un qualche maestoso platano dove, senza farci vedere dal padrone del ristorante, allentavamo le lampadine colorate, così da creare un ambiente più romantico e di poter tentare magari di baciarsi in santa pace, mentre l'Elvis ci cantava "*Love me tender*" o il Fred Bongusto ci allietava con "*Una rotonda sul mare*" ! Regolarmente però si finiva quasi tutte le volte colpiti da un mezzo schiaffo perché esageravamo un pò troppo nello stringere e nell'allungare le mani. Al giorno d'oggi giardinetti e posti così romantici come quelli dei nostri tempi mi sembra che ne sono rimasti ben pochi. Anche le occasioni di ritrovarci nel bel mezzo di tanta allegria purtroppo sono quasi sparite. Per fortuna però vi é una buona memoria piena zeppa di bei ricordi. Anche per questo quei nostri balli di un tempo sono indimenticabili !

Oswaldo Codiga
Autore-Poeta
via fiume 37 6596 Gordola
Canton Ticino / Svizzera
Tel.: 0041 91 745 20 71
Natel : 0041 79 409 82 39
E-mail: coswago@bluewin.ch



L'Autore-Poeta Oswaldo Codiga è "Cittadino Patrizio" di Gordola. Egli è nato a Tenero il 23.10.1947 dove ha frequentato le Scuole d'obbligo. In seguito ha frequentato la Scuola di Avviamento Professionale a Locarno per poi ottenere dopo 4 anni di tirocinio il "Diploma Federale di Montatore Elettricista". Dal 1970 risiede a Gordola suo paese di attinenza. Grande appassionato di teatro fin da ragazzo, oltre che svolgere contemporaneamente la propria professione, è attivo attore e ne calca le scene per oltre 40 anni. Nella Compagnia Teatrale di Tenero ha avuto quale Regista il compianto *Guido Carrera*. Nella Compagnia Teatrale di Gordola ha avuto come Maestro e Regista il grande e indimenticato *Quirino Rossi*. Nel 1977 diviene "Presidente" della Compagnia di Gordola, carica che lascerà nel 1991 dove viene nominato "Presidente Onorario". Riprende le redini della stessa Compagnia nel 1999 per lasciarla definitivamente nel 2002 dove viene nominato "Socio Onorario". Negli anni 80 è pure membro di Comitato della "FFS" (Federazione Filodrammatiche della Svizzera Italiana) Nel 1986 inizia ad adattare e tradurre commedie in dialetto. È stato aiuto-regista, regista, co-autore e autore di numerose commedie dialettali, tutte presentate con grande successo. Nel 2002 riceve il "Premio Speciale della Giuria per la Carriera" da parte del "TEPS" (Teatro Popolare della Svizzera Italiana). Nel 2003 lascia il teatro per dedicarsi esclusivamente alla scrittura. "Finalista" in diversi "Concorsi Letterari" ha ricevuto numerosi premi e riconoscenze varie per le sue poesie e i suoi racconti. Nel febbraio del 2008 riceve la nomina di "Membro Honoris Causa a Vita" da parte del C.D.A.P. (Centro Divulgazione Arte e Poesia) dell'Unione Pionieri Cultura Europea / Città di Sutri - Roma. Nell'agosto del 2010 un sondaggio di "Cooperazione Ticino" lo nomina "Ticinese del mese". Nell'ottobre del 2013 riceve il "Premio al Merito Culturale" e la nomina a "Accademico Benemerito" da parte della Universum Academy Switzerland di Lugano